工商晚報
The Kung Sheung Evening News
中華民國內政部登記證內版台報字第零零陸號
中華民國僑務委員會登記證台秋新字第壹貳壹號
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七　七二三四九二
營業部：七二九三零七　七三零七零八
廣告部：七二四八五四
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式五四九五　二式一二三八
電報掛號二零七五　郵箱六二號
出紙兩張售價壹毫

敝屣尊榮

安妮公主要嫁平民

【紐約三十日美聯社電】專欄作家韋爾遜說：安妮公主希望下嫁一個平民朱雅特。雖則她母親反對和她的榮銜有被取消的可能。

韋爾遜於星期二日在「紐約郵報」的專欄中說：「朱雅特年三十餘歲。據悉：安妮公主是在德國希望與他結婚的。」

他又說：「伊利沙伯女皇將不會剝奪安妮公主的榮銜，並禁止她與他見面。」韋爾遜並無描述朱雅特本人或透露他的消息來源。

韋爾遜把這事的情況迷一如瑪嘉烈公主和諾爾頓勳爵的戀愛史身上。他說：安妮公主這段戀愛將視乎查理士皇子的態度而定。他是支持他母親或他的妹妹？

【倫敦三十日路透社電】一位白金漢宮發言人今晚描述一項有關安妮公主計劃下嫁一名平民的美國報導爲一些閒言閒語。

安妮公主

寒流洶湧南下

【本報訊】寒流將繼續南下，本港天氣亦受影響，天氣寒冷及乾燥。今晨本港最低溫度與昨日相同爲攝氏十一點七度。

天文台預測今日天氣：吹和緩北風，稍候轉吹和緩或清新東北風，除間中密雲外，天色晴朗。午間最高溫度將升至攝氏表十九度左右。

今晨十時，室外氣溫爲攝氏表十七度，濕度爲百分之四十五。

尖沙咀部分樓宇本周五暫停供水

【本報訊】尖沙咀若干樓宇，將於本星期五上午一時至上午六時暫停供水五小時，以便水務局能在該區進行測漏工作。

受影響者爲彌敦道、柯士甸道、廣東道及北京道範圍內之樓宇。

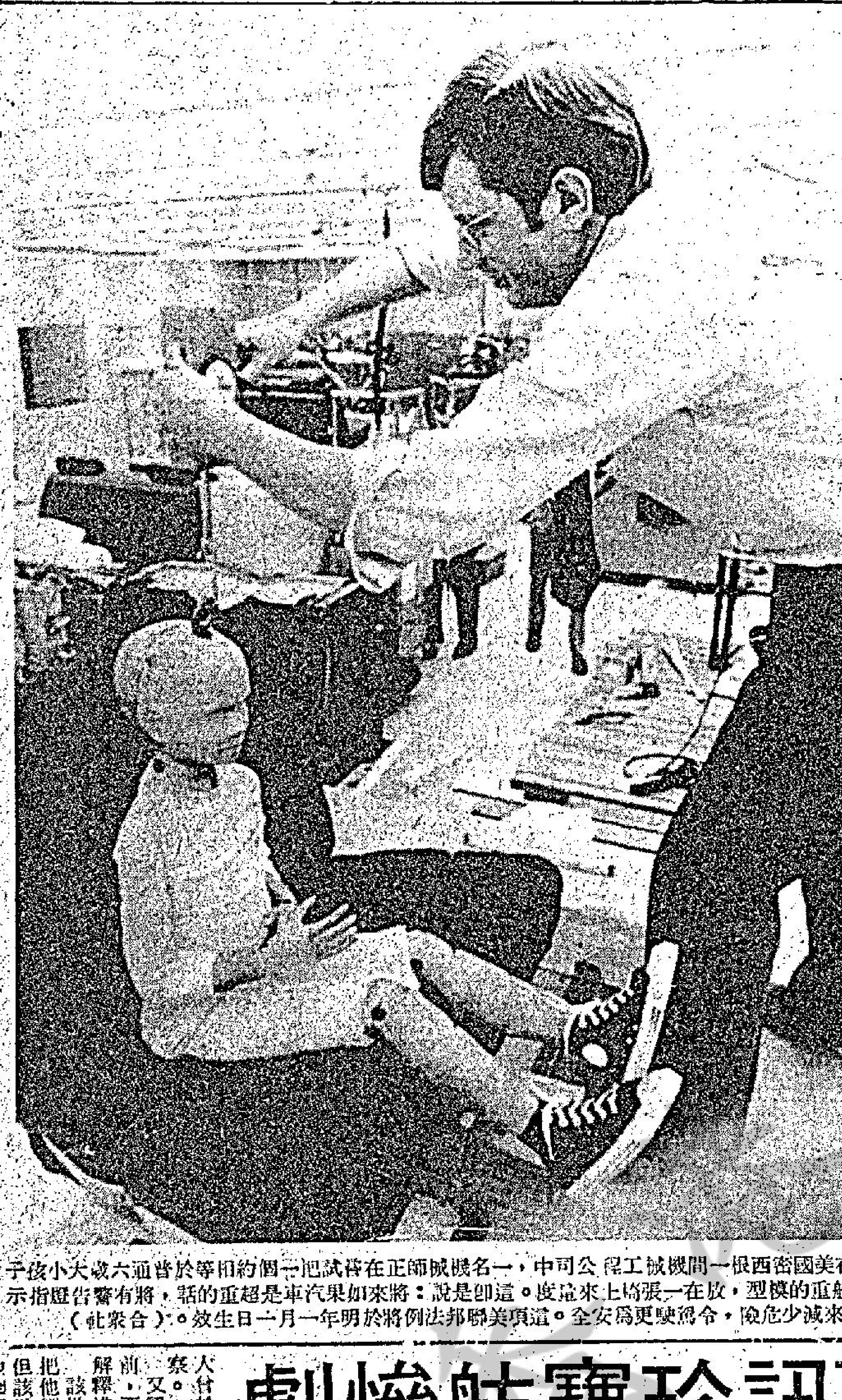
東街危樓三幢

【本報訊】建築事務監督今日宣佈港島東街卅九號爲危樓，同街卅五及卅七號亦可能成爲危樓。

建築物條例執行處處長今晨發表聲明稱：自接得住戶之投訴後，該三幢戰前舊樓即受到視察多時，該等樓宇之後牆，已經凸出，最近復出現移動之情形，故有引致塌壓可能。

由於卅五及卅七號牆壁之外凸與破裂，在拆卸卅九號時，勢有傾塌之虞。

擬申請封閉令之通告，經於今日上午十時在有關樓宇張貼，至於申請封閉該三幢樓宇之聆訊，則定於本年十二月廿九日上午九時半在港島維多利亞地方法院聆訊。



美國密西根一間機械工程公司中，一名機械師正在試把一個約相等於普通六歲大小孩子一般的重量模型，放在一張長凳上坐下來。這即是說：如果汽車是超重的話，將有警告指示來，減少危險，令爲更安全。美國聯邦法例將於明年一月一日生效。（合衆社）

夥劫七雙情侶　兩人各囚九月

【本報訊】兩名青年男子，於上月廿八日晚，在柴灣連成道山邊，一連截劫七對情侶，共獲現款二百多元及手表七個，但兩人正擬逃離現場之際，被警探發覺形跡可疑，上前將兩人拘捕。昨晨同在銅鑼灣法庭承認行劫及藏械等八項控罪，判兩被告各入獄九個月。

被告㈠鄭圖，廿七歲；㈡鄭才，廿三歲；兩人同報住秀茂坪新區，均屬無業。

三飛打脚骨傷人　五賊劫公寓得手

【本報訊】九龍咸田新區第二座梯間，今晨發生一宗截劫傷人案，一名男子於上班時，行經上址七、八樓梯間，遭三名飛仔截劫，事主不甘損失，與之糾纏，被人狂插兩刀，兇徒逞兇後逃去。事主後被人發覺報警送院救治。

受傷事主名郭漢，五十四歲，住咸田新區第二座十樓九×二室。

今晨七時許，郭某剛出門上班，當行至七、八樓梯間時，竟有三名年約廿餘歲之青年分從前後把郭某攔着，其一並亮出小刀，指嚇事主，要其把身上財物交出。

事主不甘損失，與之糾纏並大聲呼叫，混亂間，被人在背部及胃部狂刺兩刀，血流如泉，不支倒地，兇徒見發生流血事件，又打鬥聲驚動鄰居，遂慌忙逃跑。

附近居民，聽聞呼喊及打鬥聲，連忙跑出察看，且見郭某重傷臥在血泊中，逞兇者早已不知所踪，遂撥電報警。

警方接報，馬上趕赴現場調查，並召十字車把傷者送院救治。

又：五名持刀劫匪昨晚十一時左右，闖進港島銅鑼灣波斯富街，六十四至六十八號三樓南京公寓內，綑綁事主，大肆搜掠，劫去數千元逃去。幸無人受傷。

該五名劫匪年約二十至廿四歲，昨晚從後門樓梯進入上址後，將公寓內一名年約四十歲姓王職員及一名四十一歲女住客用刀指嚇，然後推進房內，禁勿出聲，繼續在室內大肆搜掠，搜去三千二百元現款及一萬五千元日幣，兩枚手錶及一隻戒指總值一千三百元，事後逃去。

新屋入伙　祝融到賀

圖爲荷李活道三十九號六樓C座今晨發生火警後現場。（本報記者韋志廣攝）

【本報訊】新屋剛入伙，即遭火神「採訪」，港島荷李活道卅九號五樓一住宅內，今晨發生四級大火。一戶剛於昨日遷進上址的人家，屋內傢具尚未放置好即遭火神全部吞噬。幸並無人受傷。

起火現場爲荷李活道卅九號安樂樓五樓C座。戶主姓余與一妻一子同住上址，該幢樓宇爲一幢建成的六層高樓宇，戶主余某昨晚始將傢俬雜物搬至上址，佈置一切。

昨晚，余某與其妻因一天辛勞後非常疲倦，於是放下工作休息。至今晨四時卅五分，在朦朧中驚聞其子哭聲，乃立即起床察看。但見屋內濃煙密佈，知道發生火警，遂馬上携同妻及幼子，奪路逃生，並撥電報警。

消防局接報，馬上趕赴現場展開灌救工作。經一番努力，卒將火勢撲滅。除現場屋內雜物均付之一炬外，並無人受傷。

小評　冬防　防火　防盜

強烈的季候寒流，已洶湧南來，從昨晚開始，冷鋒已抵達本港。氣溫由過去兩日之二十二度突降至十度左右。依照節令，再過一周，就是「大雪」。天氣全面轉冷，自屬意中事。我們除了珍重加衣，避免受涼外，就會聯想到冬防問題，談到冬防問題，爲了社會治安設想，爲了本身安全設想，實在有特別提高警惕，加意防範的必要。

第一，自然係防火。旬日以來，由於天氣乾燥，幾乎每日都有火警發生。一日之間，竟有多至四十二宗者。工廠大廈及易燃物品的房廠，及住宅樓宇，尤其是人口密集的老年舊樓，木屋等等，倘不小心，不幸發生火警，火乘風勢，眞是一件不堪想像的事。

第二，就是防盜問題。每年冬季，都是盜賊活躍的時候，擄黑爆竊，睇門行劫，當街劫掠，不一而足。尤其是銀行、金舖及珠寶行等，最近幾乎已成爲強盜劫掠的對像。必須加防閑，以免爲盜匪所乘。

更希望治安當局，全面加強社會治安工作，每一個市民加强自己的防火防盜警惕，與警方緊密合作。務把一切意外損失，消滅於無形，以確保冬防治安，以確保生命財產的安全。

拯救海員工作續進行

【本報訊】在本港東南海面遇事的巴拿馬貨輪「福海」號的拯救工作今晨仍在進行中，據香港啓德機場的拯救中心報告：一架隸屬菲律賓的飛機，亦參加搜索該沉輪上的十九名失踪船員。

該機今晨八時正在北緯十九點四五度，東經一百一十五點十五度附近作偵察工作。並將會逗留該處七小時半。

另一出事輪船「波迪菲斯達」號的拯救工作亦由多艘輪船負責。它們是「馬尼拉」號、「奧尼根能」號、「大龍山」號、「華一」號及「遠錦」號。

由於連日來波濤洶湧，本港東南海港面，前昨兩日，連續發生三艘輪船遇險事件，其中一艘巴拿馬貨輪及一艘油船已告沉沒，前者十九名船員失踪，九名船員獲救。至於第三艘遇事貨輪，因引擎故障，爲一艘拖輪拖來本港途中。

遇事巴拿馬貨輪「福海」號，是在本港東南海面約一百一十八哩處沉沒。該貨輪上九名船員已經獲救，但仍有十九名船員失踪。

法庭聆訊珍寶舫慘劇

調查未完成押後一周

【本報訊】港督會同行政局委出三人調查委員會，調查香港仔珍寶海鮮舫於本年十月卅日大火事件。今晨該委員會假高院二樓第二法庭，開始作公開聆訊。因委員會法律顧問，高級檢察官麥道高請求押後一週才開始聆訊，因主事之文件調查大火報告書仍未完成。

調查委員會是由地方法院法官康仕，會同現任市政局民選議員及屋宇建設委員會員；勞合船舶登記所工程師駐丞三人組成。

出席者有消防事務處代表賈爾士，工務局代表檢察官伊雲士，珍寶船東代胡禮大律師，中華造船廠代表翟道。

首先調查委員會主席康仕法官陳詞中述該調查委員會之工作及目的。他說：「該調查委員會在調查本年十月卅日（星期六）珍寶海鮮舫在香港仔海面，發生大火之事實，而將其調查結果向當局提出建議，所以其調查工作與普通一般之調查委員會有所不同，其調查工作有四要點：㈠調查發生大火的原因及其遭受財物與人命之損失的結果；㈡建議當局採取防範措施；㈢調查是次大火究竟是誰人負責；㈣就當否改善現行對船隻之辦法。

此次雖然工作祇在調查有關珍寶大火事件。但其目的將來對船隻方面作一般性之防範措施，使不會再有同樣大火發生。」

他又說：該調查委員會委員三人曾於十一月十七日下午蒙消防及海事處代表合作親自到「珍寶」船上視察。

元洲仔災民要求建屋

又訊：爲數約三、四十名大埔元洲仔火災災民，今晨坐在大埔理民府門前，要求當局准許他們在舊地重建家園，後由理民府官員接見他們，並予解釋港府已將該地列爲發展區。

該批災民，大部份爲鶴佬漁民，原在元洲仔居住，前日清晨一場大火，把他們的家園焚毀，當局已安排他們去船灣及三門仔漁民新村附近居住，但該批鶴佬災民則要求當局准許他們在舊地重建家園。但因當局早已將該地列爲發展，故今晨由民府派員向災民解釋。

圖爲助產護士今晨在贊育醫院內外標貼標語。（本報記者呂智明攝）

【本報訊】伊利沙伯、鄧肇堅、贊育醫院及其他港府有產房醫局、健康院等助產護士，抗議當局不合理薪給制度，今晨分別在各醫院及診所門內外，張貼標語，要求當局合理解決。該等醫院門外標語爲：「母嬰生命可貴，助產士薪酬何低」！「薪酬知多少，拖到何時了」？「百物漲價，薪酬不加」，「何以爲生？不平則鳴」等。較早時，聞說港島瑪麗醫院亦有張貼標語，但今晨稍後時間，標語已完全不見。

粵北頭頭態度冷淡

【本報訊】一位在韶關探親返港的人士透露：目前粵北地區，儘管在表面上，仍保持對毛周當局「效忠」和支持，但在許多具體問題上，對毛周的整肅新政策，卻充滿了明顯的對抗情緒。

他過去亦曾在當地一間中等技術學校讀過書。此次返韶，是爲探視老父。

他說：在此次返回韶關所看到的情況，感到該市的局勢，表面上仍是十分平靜的，而該市的人事安排，及施政施等方面，更沒有重大的變動。甚至在目前中共中央正處於權力鬥爭的期間，當地似乎仍和往年那般，繼續保持捧毛澤東及共軍的宣傳。

同時，當地的駐軍，也如常執行「三支兩軍」政策，根本沒有將派駐在工廠、學校、和機關的軍方代表撤走，因而那些軍人代表，至今還是當地最具權勢的人物。

他又說：雖然該市在宣傳上，仍有談及對毛澤東政策的支持，同時也登在當地報刊上「毛思」的文章。但對於「人民日報」及「紅旗」雜誌等報刊，最近所發表的清算林彪文章，一反「文革」以來的例行做法，並沒有組織該市各階層人民，對這些被毛周視爲重要的文章，進行大規模的學習和討論。

香港　九龍
龍子行
大道中三十九號　彌敦道一三四號
祝慶
聖誕大減價
美觀新型・大方高貴
陳列櫥窗・歡迎參觀
聖誕禮品・新貨到達

彌敦道二三八號
地王舖位招租
（即華英昌大廈・近佐頓道）
▲舖位連閣一千五百多呎冷氣設備
▲合銀行、服裝、絲綢、珠寶行
電K八四八二三四洽

灣仔地王玉滿樓租售
（軒尼詩道與非林明道大單邊）
▲舖位六百餘呎招租（十二號）
▲三樓全層二千多呎租或售
合社團聯誼會館高尚寫字樓
電K八四八二三四洽

青年會英文夜校招生
招收一九七一——一九七二年新生
招考班級：英專中一（F.1）——中五（F.5）　小四（P.4）字母班開始　小五（P.5）——小六（P.6）
中五（F.5）會考班
上課時間：每週星期一——星期五每晚七時三——九時三
報名日期：即日開始　考試日期：報名時通知　辦公時間：每晚七時至九時
校址：九龍窩打老道廿三號　電話：八〇二一一一（晚七——九時）
校監：鍾志強　校長：關禮彬

星泰桂河橋廉遊
12月23日泰航出發共八天每人分担1900元包食宿飛機專車遊覽配額所限先到先得日夜電K—804859海外旅遊社登記申請

晚飯宵夜・免費聽歌
龍船大酒家
灣仔盧押道十八號　電話七四六三二六
正宗粵菜・中午茶市・美女侍應
下午八時至晨四時・免費聽歌
港台名歌星客串及十餘本基歌星獻唱▶
歡迎點唱・酒菜概與日間同價

尼克遜訪問中共 不談第三國問題

【華盛頓卅日法新社電】總統顧問基辛格今晚稱，尼克遜明年二月在中國大陸的會談中，將不作一種涉及第三方面的討論或建議。

基辛格告記者招待會說，尼克遜總統及其夫人將由二月廿一至廿八日在中國大陸逗留，其中最少有四日在北平消遣，並將赴上海及杭州觀光遊覽。

尼克遜將會見毛澤東、周恩來和李先念及上述三城市的地方首長。旅遊活動將減至最少。

基辛格說：雖會談以兩邊關係為主，但亦可能涉及其他事項。他補充說：「會談並無明細議程，普通的談判題目已經商妥。會談的性質將是一種自由性質，每一位領袖將可以自由提出其需要提出的任何問題。」此外，雙方將不作有關第三者的討論或建議。」

基辛格稱：中南半島問題有可能是討論事項之一。

關於台灣問題，基辛格說：「無疑的，台灣問題將提起討論，」但台灣與北平之最後關係「應由基辛格所稱的「兩個中國政府直接商談。」

基辛格拒絕評論中共內部的政治問題，他說：「我們之間有重大歧見，我們預期這些歧見將繼續下去，但將不予以討論。如有可以達成協議的，則將予以聲明」。他補充說：「求於我自己的經驗，會談範圍將是十分廣濶的。」

這次訪問之目的！是給與美國和中共關係一種「新方向」並「結束我們雙方人民的互相隔膜。」

這訪問將不會立刻引致成立外交關係，而且此時亦不會有周恩來到美國報聘的問題。

談及此訪問之細節時，基辛格說，中共政府已邀請尼克遜夫人與總統偕來。

總統之隨員人數將受到嚴格限制，隨行的記者將比尼克遜以前訪問海外之隨行記者為少。隨同總統前往者，其中將是國務卿羅傑士及基辛格。

尼克遜將下榻於北平西郊的著名賓館，在其赴北平途中，將不在任何其他國家逗留，任何技術上或其他的停留，將在美國領土類如夏威夷或阿拉斯加等地。

十國財長舉行會議 法國促請美元貶值

【羅馬三十日法新社電】美國財長康納利今晚說：十國團體的財長們「第一次」明確地討論了貨幣問題中最重要的問題。

康氏強調地是以一個十國非共富裕國家舉行會議的主席地位說話，並不是以一個美國代表的首腦地位說話。

他說，他們在此間舉行兩天會議的第一天會議中，各參加國的部長們業已對主要通貨新比價的定義進行了討論。

他說今晚所舉行的會議與過去十國所舉行的會議不同，因為參加的各國部長「第一次」對面臨各該國的問題坦白地講了話。

他說，雖然是沒有達成結論，但「我們可以說我們已獲得了進步」並斷言，各部長在明天舉行會議時，將討論同一問題。

康氏表示，在今晚的會議中討論了黃金的問題，也即是各部長所謂國際貨幣危機的「螺釘與螺帽」問題。康氏解釋，這裏所謂「螺帽」即是黃金之帽。

今晚在舉行會議時，各部長僅有其中央銀行的總裁陪同，俾收討論能更切實。

西德方面消息說，在今天下午康納利與法國財長戴斯登及西德財長舒勒舉行談話時，冷冰業已打開。

今晚雖然康納利作了樂觀論調，觀察家們注意到，美國與它的九個貿易夥伴之間，仍有兩個主要問題無法談攏。一是華盛頓拒絕美元對黃金貶值，一是如何解決美元不能兌黃金的不穩定局面。

【羅馬三十日法新社電】法財長戴斯登今日敦促美國從速將美元貶值。他在此間舉行的「十國財長會議」說：「一個國家的收支不平衡，而叫其它有關國家來決定其貨幣比價，是很難接受的。」

戴氏說：尼克遜總統於本年八月間所採取的嚴峻措施，目的在叫美國的主要貿易夥伴挑起一個貨幣升值。

他說：三個月之後，貨幣的升值依然沒有出現，這並不是由於自私，或是取巧。

這位法國的代表說：那就表示了在過去兩年中各國都面對着一個貨幣貶值的浪潮，各種貨幣對黃金特別擾敗權都在似非而是的降值。

他警告說：「我們認為時至今日，我們如果再去互相玩弄手法，等於是在全世界經濟的紫榮開玩笑。」

法國方面今日公佈了昨天美國所提出的五點整套計劃，重行組織世界貨幣制度，除了美元貶值。

以下是美國的建議：

㈠取消美國的百分之十進口附加稅，對汽車的進口稅採取分別待遇制度，以保護美國汽車國內市場。㈡主要的國家的貨幣平均升值百分之十一。㈢對於貨幣的升降距離，增加百分之三。㈣消除共同市場農業方面對美國所施障礙。㈤改善北大西洋國家組織的軍費分担辦法。

在今日較早時，來自英國與歐洲共同市場國家的代表們同意，將美國所提供的建議，作為談判的基礎。

印指中共軍機 飛駐西巴機場

【新德里時事社一日電】據此間軍方有關人士透露：最近中共空軍飛機不斷飛抵西巴基斯坦北部機場。中共軍用飛機往返頻繁，是為牽制印軍或擬於西部邊界發生糾紛時將發動軍事行動，目前尚不可知，按中共軍用飛機飛抵西巴基斯坦的消息，實為首次。照目前的情形，中共似乎不可能對巴基斯坦提供軍事援助，不過却有部份人士盛傳中共有意在巴基斯坦設置飛彈基地。

中共將會利用聯國 救巴基斯坦出生天

晚唱 夏灣月

阿差打阿差之戰事，口來巴見到印度軍較佔優勢，打起「東巴自由軍」旗號之印軍，已在巴境內佔領若干陣地，巴基斯坦軍在敗退中。

是役也，巴基斯坦雅耶汗自認老襯，因為戰火既啓，洗濕個頭，打落去，則唔會好景，因為中共之軍經援助，祇係「有限公司」，即係唔幫得幾多，打仗係燒銀紙遊戲，燒大炮等於燒銀紙，掟炸彈亦係掟銀紙，巴基斯坦當初十分牙擦，幾乎話打入新德里易過借火，但係打落就知到味道，唔係簡單，如果再打落去，則兩個阿差國家之人民，就會出現全國大紮炮現象，巴基斯坦比較慘情者，係戰敗，失地，而且要求和。

巴基斯坦之所以飢嚼者，係雅耶汗訪問大陸時，獲得中共「絕對支持」之保証，所謂絕對支持，當然係包括出兵，但中共提出「絕對支持」四個字，係另有解釋，如要解釋得清楚，則要加上幾個字，成為「絕對用把口支持」，証諸印度出兵之後，中共並無採取軍事支援之傾向，所以「絕對用把[illegible]

巴基斯坦越睇越唔係路，迫得改變辦法，改為求和，唔係求戰，第一，建議印度開高峯會議，拖住印度之軍隊，使印度之軍事行動冷却。

第二、要求聯合國派出觀察員八十人至百零人，駐在印巴邊界，視察印巴邊界糾紛，實行借聯合國之觀察員去頂住印軍之砲火。

但係印度睇穿咗巴基斯坦之戰略，第一，唔理高峯會議之提議，第二、聲言決不睬佢聯合國，絕不歡迎聯合國之觀察員，即係表示：如果聯合國有觀察員在印巴邊界，印軍照打，一槍打死幾個都唔奇，所以聯合國亦表示縮沙，有心無力。

巴基斯坦現在點算好？目前唯一辦法，就係靠中共在聯合國幫忙矣，預料不久將來，中共就會利用聯合國，促印巴停火，並建議雙方自邊境撤兵，印度對此項提議，將會反對，到時，老夏認為印度可以向聯合國提出，凡係提議印巴停戰之國家，都要分担收容東巴之難民，如果有某些國家唔肯收容，印度在聯合國之代表，就可以拍案大罵佢地死剩把口，滿口仁義道德，講到貢係做吓好事就大家詐傻扮懵，或者在提議「雙方撤兵」之案提出之前，先行放出聲氣，要求各國分担難民，則會嚇倒再有人敢插手印巴糾紛，中共想在聯合國救巴基斯[illegible]

印巴戰事仍然持續

【喀拉蚩三十日法新社電】一名巴基斯坦官方發言人說：激烈的戰事於今日繼續在東巴基斯坦發生，印度軍獲得小勝，但受到嚴重的傷亡。

該名發言人在洛瓦平發表聲明時指出：今日主要的戰事是在西北部阿普爾與第那普爾的地區發生。

他說：印度佔據該省極北角巴查加地方，並攻擊巴查加以西的米沙浦爾邊界哨站。

該發言人說：激戰繼續發生，印度不斷派遣坦克軍加入戰鬥。

【洛瓦平第三十日路透社電】巴基斯坦政府今日封閉與中國大陸相連的北部邊界地區，禁止所有外國人進入。

一名官方發言人在發表上述聲明時說：巴基斯坦之所以封閉該地區，是鑑於該國已進入緊急狀態所致。

那些北部地區，位於克什米爾停火綫以西，及與中國大陸的新疆省相連。

相連中國大陸及巴基斯坦的喀喇崑崙山公路也通過這些地區。

【新德里卅日路透社電】國會今日獲悉：在過去八個月越過東巴基斯坦邊界砲轟及其他事件，經已先後使到一百一十名印度軍及邊界保安人員殉職，及一百四十五名平民被殺。

印度國防部長加里凡簡說：巴基斯坦部隊自從在東巴叛亂於今年三月廿六日發生以來，曾發砲轟擊一千三百卅十九次。及曾發生一千四百八十三宗侵犯邊境的事件。

【洛瓦平第一日路社電】巴基斯坦總統雅耶罕及其兩名重要的政治領袖業已舉行會談，一般認為一個全國民事政府可能即將宣佈成立。

雅耶昨日與西巴斯坦領袖布圖及領導一個右翼聯盟的退休東巴基斯坦政治家阿敏，商談超過一小時。

左翼巴基斯坦人民黨主席及前任外長的布圖在較後時告訴記者說，他們是商談最近的政治及軍事局勢。

他說：如果他的政黨獲得有效的控制權及權力，則印巴危機將仍可能獲得解決。

【新德里三十日法新社電】印度總理甘地夫人今日呼籲巴基斯坦從「孟加拉國」（東巴基斯坦）撤出其軍隊，並表示希望該項問題可獲解決。

甘地夫人在結束對最近訪問西方各國首都訪問的辯論時於上議院說：該項軍行動將是巴基斯坦一項「具體的反應」和「對和平的姿態」。

上：在羅馬舉行的「十個富有國家」會議的會場情形，圖前為美國財長康納利。他們將討論國際貨幣危機。下：美財長康納利（左）於上月卅日在羅馬跟義大利總理柯隆坡（中）和財長阿格拉迪（右）商談時的情形。

歐洲共同市場部長與謀求加入該組織的英國外相於上月卅日在羅馬開會，上圖為西德外長舒勒（左）跟荷蘭外相尼拉遜（中）及比利時外相史奈在談話，下圖為盧森堡的華納（左）跟義大利的阿格拉迪握手時的情形，旁為舒勒。

傳尼克遜明年五月訪俄 可能簽訂限制戰略武器

【華盛頓卅日法新社電】總統的顧問基辛格今日說，尼克遜總統明年五月訪問莫斯科的時間，可能與簽訂限制戰略武器協議之時間吻合。

基辛格在記者招待會說，美國希望這協議之「從快」達成。他暗示，這協議之簽訂，無疑的要等到莫斯科高峯會議安排妥當之後。

按，限制戰略武器談判先後在赫爾辛基及維也納進行兩年半之久，談判範圍包括防禦武器及攻擊性武器。

基辛格稱：「莫斯科之高峯會議與北平的會議大不相同。」他說：美國與中共的關係正在開始，而美蘇關係則已開始多時，並且卅引致一連串裁軍問題協議及在戰略軍備及西柏林地位問題上有實質進步。

他說：美國與莫斯科成立外交關係的四十年之後，雙方之間存在的一系列實質問題正在商談當中。所以美蘇的討論是「世界性的」，而美國與中共的談判則否。

一名受傷的兒童被送往西孟加拉省巴為爾格一所醫院的情形。該名兒童是在巴基斯坦大砲攻勢下擊斃四人，和擊傷十六人時受傷的。

共同市場協議一致對付美國

【羅馬卅日合衆國際社電】歐洲共同市場「六國」及英國今日表示，他們準備作出讓步，作為重新調整貨幣幣值之部分行動，但唯一的條件是美國須把美元貶值。該市場及英國財長在被稱為「十國」的世界最富有國家展開全面會談之前，曾於今日商討一種共同政策。歐洲七國的一位發言人說：各國部長們在該貨幣會議中，就一項共同立場達成「十分廣泛的協議」。

基辛格指出 國際貨幣改革有關國應合作

【華盛頓卅日路透社電】尼克遜總統之外交事務顧問基辛格今日說，美國研究國際貨幣改革的態度，是這問題的解決方法應在一種合作基礎上找尋。

在白宮之記者招待會中，他說，「我們預期這種方法將於適當時間之內完成，而當完成的時候，所有參與的國家將覺得，這新制度比以前的更好，而是為大衆利益的」。

基辛格指出，財政部長康納利將出席尼克遜總統安排於未來數星期中與同盟國政府首腦之一連串高峯會議。

定國際金融問題將在這些會議中予以討論。

基辛格稱，國際貨幣制度，涉及一連串之多邊安排，而這種多邊安排，在定義上是不能用一連串雙邊會議來解決的。

他說，關於尼克遜政府在改革國際貨幣制度方面之目的，曾有一些誤會的地方。

他補充說，但國際貨幣制度是一種制度，從定義上說，它需要所有國家合作，並必須由所有國家相信，這制度是符合大衆利益而設的。

「我們正在抱着這種態度，即是國際貨幣問題並將能在一種合作基礎上尋求。」

美蘇官員月內會議討論擴展貿易事宜

【莫斯科三十日路透社電】美國商業部長史丹斯今日在此間宣佈：美國與蘇俄的官員將於一個月內在華盛頓舉行會議，詳細討論擴展貿易之事。

他告一個記者招待會說：這個會議對我們之間的商業關係，可能有實質的開展。

史氏將在此間逗留十天，將於明日離開。他說：蘇俄已清楚表示：它歡迎有人投資開發自然資源以及它們的加工。

去年美、蘇貿易總額僅一億七千六百萬美元，不到英、日、西德、法國與義大利各國的一半。

史氏說，美國的商人必須在事前計劃在蘇俄投資的經濟問題，但「對天然瓦斯、石油、礦物、木材及其它天然資源的投資達成協議是完全可能的。」

對於這種交易，外國公司是不能在其中佔一杯羹的。但在某一種可能的制度下，他們對各種有關資源的長期供應的投資合約可以獲得補償。

約軍司令誓言消滅巴游分子

【安曼三十日合衆國際社電】據哈辛國王的高級軍事長官說，倘若需要的話，約但的七萬五千名軍隊，將會採取行動，消滅巴勒斯坦游擊隊。

約但陸軍總司令馬加利於星期一日向哈辛保證說：「你的士兵已向聖神發誓，誓死粉碎聖神的敵人，並擊潰鼓吹不貞潔的無神論者，與及猶太民族主義者的僱傭兵。」

阿剌伯政界人士說，馬加利雖無明確指出巴勒斯坦游擊隊，但他提及的無神論者，顯明是指馬克思主義的游擊隊。

共同市場捕魚範圍會議仍然無進展

【布魯塞爾卅日法新社電】歐洲共同市場六國及申請加入該組織之四個申請國在經過竟夕的無結果的會談，以及在中午該組織與英國談判代表再分別作出兩小時的會談後，仍未能打破他們對海洋捕魚區範圍問題所陷進之僵局。

美財長康納利談尼克遜經濟政策

美國財政部長康納利最近所發表的聲明以及最近發表的經濟資料，將有助於澄清人們對尼克遜總統的國際經濟政策動機所長期存有的誤解。

美國官員表示，達成貨幣滙率調整的最佳方法，是其他工業國家改變其本國貨幣對美元的比值。美國官員曾謂如果要考慮改變黃金的美元價格的話，那麼這種改變只能從整個國際貨幣制度的長期改進上加以考慮。

有些關於這個問題的評論認為，美國之所以反對以改變黃金的美元價格來作為對擬議中的貨幣調整的一項「貢獻」，是由於「威望」的關係。

康納利部長曾於十一月十一日在東京向記者招待會正面談及這項問題。他說：「我們已經作出貢獻。」

他說：「由於美國及其他國家的行動，以及因這些行動而形成的滙率「浮動」，美元對幾乎所有其他主要工業國家的幣值已告貶低。」

他說：「如果世界各國的確希望以美元貶值來自貶身價的話，那麼坦白的說，我們所做到的已較此為甚。我們不但使它自由浮動，並且把它貶值。我們已暫時停止以黃金兌換美元。在我看來，這已使人自貶身價到了極點。」

有些人曾表示担心美國可能對八月十五日起徵收百分之十進口附加稅的措施所產生的保護貿易主義效果感到滿意，因此可能不會急於謀求其它解決國際經濟問題的辦法。

康納利部長曾在多次場合中向世界保證說，美國準備於其貿易伙伴一旦準備談判時，進行認真的談判。

他於十一月十六日向紐約經濟俱樂部發表演說時指出，進口附加稅的措施，曾被若干人指為一項保護貿易主義計劃。他又說：「這項措施沒有這種用意，將來也不會把它當作這樣一種計劃。這只是一項暫時措施，以應付我們的國際收支中的嚴重局勢，我們已就用以代替這項措施的其他重要措施進行討論。」

他承認暫時的進口附加稅可達成一些與滙率調整相同的效果。

他繼稱：「可是附加稅不像調整滙率那樣有利於我們的出口，實際上，附加稅祇是暫時方式的局部滙率調整，它祇實施到可以就必要的滙率調整與貿易習慣的改變進行談判時為止。」

若干批評美國政策的外國人士，顯然不接受下述解析：尼克遜總統於八月十五日採取暫時進口附加稅及其他新經濟政策，主要是由於國際貨幣制度的不平衡已嚴重到足以使整個制度有瓦解之虞。

任何有關尼克遜總統於八月十五日所面臨局勢的嚴重性的疑問，已可因最近所發表關於七、八、九月這一季的美國收支赤字而消除。根據「官方結算」，美國在這個時期的赤字達一百二十億美元以上。

在今年最初三個月中，美國的赤字共達二百三十億美元以上——較美國在過去十一年所累積的「官方交易」赤字總額為多。

這些數字可能是說明尼克遜總統何以必須採取行動的最佳解釋，以及說明美國何以堅持局部解決難接受的最佳解釋。

英國於上月廿九日發生了有史以來最嚴重的車禍，使至少七人喪生五十人受傷，在該宗意外中，有一百多輛汽車和貨車在濃霧中相撞變成一大堆廢鐵。

美國科學家在南極

在南極的紐貝德站，今日有一架機腹裝着瓦型雪撬而非滑輪的「海克勒斯」型運輸機降落在雪地上，跟着數十名工作人員魚貫走出機艙，帶着新的物資抵達這個站頭，而紐貝德站上的工作人員亦協助他們將機上的物資運下地面。

這個紐貝德站是美國科學管理局在南極這個「白色大陸」所設的四個永久前哨站用以研究南極各種事物之一，距離麥摩森基地約八十哩，亦是運輸機降落在南極最多的基地上，當這些物資運到後，即由電撬轉運往麥摩森基地及其它前哨，以補充各種資源，而這些由飛機下來的工作人員則是負責接替那些在南極工作近年的科學家，使他們能重返城市去渡假的。

在麥摩森基地中，數十名科學家正從事將一枚逾百磅的「亞加斯」型火箭裝入發射器，準備發射到空中去搜集關於上層天氣驟變的一切情報，另一批科學家則埋頭研究南極的各種地質，也有一些生物學家則專心研究南極的一切生物，而在紐貝德站頭的雪地上，數名科學家正爬入通往屋頂積滿冰雪的高頻率無綫電實驗所去研究無綫電波，而在一望無際的雪地上，更有一批電子專家使用特製的錄音機與電子器械，以探究南極地震的成因與震度及震源的所在地。

以上都是美國在南極的「深凍作戰」計劃的一部份活動，遠在八年前，美國科學管理局就在南極展開這項龐大的研究計劃，先後派遣數以百計有專門研究心得的工作人員往南極去從事各種研究功夫，多年來一直有系統地探測這塊冰凍經年的「新大陸」，因為美國政府深信南極是地面上仍未被充份探測及利用的小數廣大地區之一，一旦做好各種研究及準備功夫後，日後此地可能會發展成為人們聚居的大成市。

在另一方面來說：美國這批科學家他們多年來在南極努力探求的種種問題，至少有一部份是對廣大人類有實際上的重要性。比如在南極的嚴寒天氣，是否適宜人類長期居住，此地的生物，是否可提煉或加工而成為人類的營養食品，又比如南極的積冰是否在逐年擴張抑或是在收縮中？假如「巨大」的冰塊在逐年溶化，海洋的水面是否會不停地上升，有一天會否將陸地全部浸沒呢？

此項「深凍作戰」計劃，主要的目的在獲得有關南極地區的地質、天氣、歷史及是否適合各種軍事裝備的情報，自從八年前此項計劃展開後，每日經常有五千名技術人員在各項工作人員的支援及協助下進行各種研究工作。

在距離南極頂點約六百哩的紐貝德站頭約有一千名居住在雪地下鋼板覆蓋着的壕溝裡，從事各種不同性質的研究功夫，隱藏在這些地道裡的是包括實驗所、工作場，汽車間、發電廠、郵局、寫字樓、式式俱全，就好像一個獨立的小城市一般。

在南極麥摩森基地是美國在此地最大的補給基地，此地負責美國在南極各項科學研究的指揮中心及情報中樞，亦負責供應南極各單位的電力與熱力，而各項電力與熱力均是依賴原子動力的，而原子反應器則被裝置在一個俯視該站的斷崖上，由護衛人員每日廿四小時看守，產電最高一千五百萬瓦特，另並準備在明年初開始另選一個更大的原子反應器，以應付日益增加需求的電力與熱力，同時它的擴建工程計劃，並包括設立一個龐大的海水蒸溜化淡工廠及六間規模龐大的實驗室。

實際上，美國在南極還有許多不為人知道的軍事裝備。秘密從事各項研究及裝備工作，在該國政府的銳意發展下，相信在不久的將來南極會發展成為一個更大的「城市」。

無辜的駕駛人

奇聞共賞

英國有個人在路旁泊了車，回來一看，竟然給抄了牌，罰款兩鎊，令他為之氣頂。因為他泊車時，那裡並沒有不准停車的標誌，回來時却有了。他在法庭上解釋，結果抄牌的警員道歉了事。

不過，芝加哥有個人可就沒有麼幸運，他去時，路是雙程的，回時，却變成此路單程，因此給抄了牌。因為他去時，工人大意，裝錯了路標，回時却裝對了。

另一件同樣的案件發生於德薩斯聖安東尼奧市有個人泊了車在路旁，回頭時却發現車旁多了具吃角子老虎，警察以不付停車費為理由抄了他牌。

英國和斯特郡有一個電單車駕駛人，給警察一直追至郊外，一起收了兩張告票，第一張可以超過時速三十哩的速度駕車，另一張是「在公路行駛時，達到極速七十哩。」結果，法官認為太過份了，銷案了事。

英國有位公務員為安全起見，租了個車房泊車，並且鎖得牢牢的。第二天，他的車房，與及隣近的車房，一併消失得無影無踪，原來車房原主人把車房賣了給人，人家僱了貨車，把車房及裡面的東西，都拿了去。

申請招牌·並不太難 黑市買槍·更是容易

萬花筒

英國超過九十萬人合法保有軍火，其中七十萬是獵槍，二十一萬七短槍或來福槍。警察對於私人擁有槍械，非常關注，因為動槍的犯罪案件與日俱增——而英國警察巡邏，從不帶槍的。

因此，一但高級警官最近完成了一分修理軍火法，呈遞給英國內政部參攷。其中一項建議是，要求槍械持有人慎重收藏槍枝，因為有百分之六十的嚴重動槍事件，多與偷槍或未經准許至擅自取人槍械有關。

目前最危險的槍，是鋸短了槍筒的獵槍，據警察一位軍火專家說：「鋸短了槍筒之後，鉛彈頭的威力更大，造成的傷口更大。」

事實上，據英國軍火法，把獵槍鋸短過二十四吋，是屬於犯法行為。最高可判入獄五年。未領有牌照而取得獵槍，最高可罰款二百鎊或六個月監禁。

不過，在英國，要領了獵槍牌，亦非太難。首先你要到警署領取申請表格，填妥之後，交回最近的警署。這張申請表主要的問題是，申請人有沒有過犯罪記錄，有沒有固定地址，有沒有精神病等，一定得由有名望人士担保，諸如醫生等。如果一切沒問題，你就可以領槍牌，費用一鎊。

一領有槍牌，便可以買獵槍，買軍火，數量不限。要領來復槍及短槍牌，可沒有那麼容易。通常，祇有射擊俱樂部的會員，才能領有這些牌照。假如你以自衞理由申請槍牌，獲准的機會微乎其微。

射擊俱樂部都要在警方登記，會員至少要經過三個月申請，才有可能領槍牌，而警方亦會派員訪問申請人，手續極為嚴格。

不過，要從黑市中買枝槍，却是易如反掌，費用不過五十鎊，更妙的是，「辦事」完畢之後，可以把槍退回，所以，即使警察懷疑，也決無法找到嚴械的証據。這些槍不外是偷來或走私進英國的。

集體婚姻

陰陽鏡

婚姻的新實驗在瑞典和丹麥只屬性方面的改革，前年，丹麥批准色情刊物合法化，有一份著名報紙的專欄是由一對自稱為「性機器」的夫婦所執筆的；同時有很多說話毫無禁忌的，前進份子都是議員。

碧姬就是一個好例子，她今年三十一歲已懷孕，却離婚。她是瑞典一位立法者，她相信所謂家庭實已無意義，她說：「當社會工業化，同時生產來源已不靠家庭後，不結婚就是我個人的意願。」

蓮娜是一位漂亮的丹麥議員，芳齡三十三，她甚至否定家庭主婦的日常任務，因為她說：「洗澡和煮飯在今日來說已是輕而易舉之事了，當然你不能改變人們有渴望彼此相宿相枕的思想，但婦女們若視婚姻為一種職業的話，那是絕對錯誤的。」現在她已與丈夫離異了。

另一位「性任務辯論」的發言人是芭寶小姐，她是瑞典一位作家，曾強調「將婦女困在屋子裡簡直是瘋狂和不仁道」的事，她說：「多數的婦女是神經過敏的，因為她覺得自己的本份，只是取悅男人，假如某位女工不順從的話，她將會精神崩潰，同時精神病專家必認定她是受了性方面的挫折了。不錯，她是受了挫折，但那絕不是與的性生活有關。」

世界最高的大瀑布

大千世界

也許是由於南美洲的亞馬遜河這條世界上最長的河流名字太響亮之故，所以此地許多世界上列在第一位的東西都被蓋過了而不為人們所知道，例如，此地的安哈爾瀑布，就是其中一例。迄今為止，是列在世界上最高的瀑布，其高度達一千〇五十四公呎，亦是唯一高說過一千公呎的瀑布。

這條世界上最高的瀑布是位在委內瑞拉的境內的楚倫河區，楚倫河兩岸清岡谷深，叢林密布，地勢偏僻，平日甚少人到，故這條瀑布亦只是在三十多年前才被人發現。

在一九三五年委內瑞拉一名飛行員安哈爾在一次飛行中無意中發現了這條瀑布，後經地理學家考証他是當今最高的瀑布，同時為了紀念安哈爾發現這條瀑布的功勞，故以他的名字稱之為安哈爾瀑布。

世界上的瀑布可分為兩種，一種是寬度大於高度的，一種則是高度大於寬度的，安哈爾瀑布是屬於後者，稱為高瀑布，而且是世界上最高的瀑布。

高達一千〇五十四公呎的安哈爾大瀑布其高度端的是非常罕見的，我們不妨拿世界上其它的著名的大瀑布與之比較，就會發覺它是「高人一等」的，安哈爾大瀑布的高度比中美著名的尼加拉大瀑（四十九公尺）高出約二十倍，比非洲的維多利亞大瀑布（一百二十公呎）亦高出約九十倍之多。

就目前已發現的大瀑布中，世界的高瀑布還存不少，過去數十年間雖然也曾陸續發現幾條高達數百呎的大瀑布，但高度超過一千公呎的瀑布，安哈爾則是唯一的一條。

非人妙影

狗和人一樣，也有大細高矮之分，大的狗看來也真得人驚，企起時足有一個人這麼高，至於細的也真細得可憐，可以在人手掌上把玩，所以，有些人喜歡大的狗，有些人則喜歡細的狗，因兩者各有其優點也。

事實上，大狗細狗的分別，並不在體積大或小這末簡單，最顯明的就是各有各的能力，大狗可以捉賊，看門口，就是閒來也可以嚇嚇人，至於細狗也可以來把玩，是婦女們的寵物，就看圖中這一隻大狗，如果一名陌生人撞上，真可能被他嚇得成個人跳起呢！

巨額輸送

太閤記

還是一個計劃週詳的行動，一艘登陸艦將由護航艦隊在四週保護，加上數艘魚雷艇在外界巡邏，從東京望沖繩出發。在艦隊的上空，由P2V反潛艇飛機護航。這個龐大的行動，就是因為登陸艦中將藏有日圓三百六十億，或一億美金，或六億港幣。

敵人是不知是誰的，而這個史無前例的運金計劃是不能有任何萬一的遺漏。日本本土的智囊也絞盡腦汁來預備和策劃這次總動員的行動，比起美元危機和日圓升值所花的腦根有過之而無不及。

一言而言之，三百六十億日圓放在一起的話，體積有多大呢？聽到三百六十億，想讀者也會不期然地想着各種與自己有關的事情，和如果擁有一部份或全部時的情形。

三百六十億要是全數是一萬圓面額的紙幣便有三十六萬張。日本銀行通常運送現金時是用裝金山樫大小，特別製做，和特別緊強的木箱嵌銀紙的。而三十六萬張一圓鈔票便裝滿整整二百四十箱了。

要將二百四十箱鈔票從東京送往沖繩而無事故發生的話，是一件非常困難的事情。

現在，日本銀行在那霸支店開設的準備中心，正計劃着史無前例的運鈔大計劃，當然輸送全部是保密的。

沖繩目前美金的貨幣流通量約一億元，而預備金和府金量約九億元。在沖繩歸還日本時這筆數量龐大的金額是要與日圓兌換的。預備金等是無問題地在帳薄上兌換，但是在市面上流通的一億美圓却要以日鈔換回。是以日本銀行便要從日本土運往沖繩相當於一億美元的日幣以便隨時兌回美金。

雖然美金近期是有些波動，而日圓也終會提高幣值，但是在雙方未達成協議時和政府未公佈前，美金的兌換率還是一美元比三百六十日圓。以現行的兌率計算，一億美元便要足三百六十億日圓才足以應付。如果兌率有變動的話，輸送量便會改變。

「這點我們也會與財政部相談過，詢問有關輸送計劃的改變，但是所得的答案是至今還不知日圓何時升值，和美元那時貶值。最重要的還是檢討輸送時途中可能遇襲的問題。」這是一名日本銀行的記者的訪問。最頭痛還是如何選擇一條隱密的途徑，將鈔票安全地送抵沖繩。

撤開升值的問題，三百六十億圓中，百份之九十是一萬圓和五千圓面額的紙幣，餘下百份之十是一百圓和五十圓的硬幣，這便是運送計劃中的一部份了。（續）

愛爾敦約翰

音樂之窗

在溫哥華的音樂會中，正如其他的流行音樂會一般，觀衆多是長長頭髮，穿着藍色牛仔褲的青少年們，舞台上是一個穿得渾身通紅的青年在彈着鋼琴和興奮地歌唱，假如你是不知道台上是何人的話，你一定以為那是謝利李路易士（JERRY LEE LEWIS），但却不然，他便是愛爾敦約翰（ELTON JOHN）了，他是一九七一年的歌壇超級大明星，論風頭之勁，比謝利李路易士有過之而無不及的。

他是以將青少年們要「樂與怒」的手法而帶領到古典音樂境界的知名人物，在他個人來說，他對柴可夫斯基，德華吉，勃南士這些古典名家是極端崇拜的，雖然他的音樂型式是最新潮作風，但他也不忘音樂之源乃由古典而始的，而讀那種音樂型式便是最近將老式「樂與怒」顯得黯然無光的溫柔派「樂與怒」了。此君有三張長壽唱片將列入最暢銷的名單中，所以也令他忙得喘不過氣來，他在溫哥華舉行的音樂會祇是他在北美洲旅行途中的一半路程而已。雖然在他的唱片中，通常音樂都是經過嚴謹的編曲和加上大型弦樂隊伴奏，但他在旅行演唱中都祇是帶同兩個樂師伴奏罷了，一個是低音大提琴手，另一個是鼓手，雖然如此，他的音樂會都可得到絕大成功的。

他的名作很多，大多是以鋼琴演奏為主而加上「怨曲」型式的歌唱，他已經有三張長壽唱片了，有兩張還未發行的，其中第五張事實上是他的最早期作品，但遲遲未發行而已，此片名「空虛的天」（EMPTY SKIES），在英國則早已發行了，也頗受人歡迎，但在美國却未問世，唱片公司認為物以稀為貴，便不將它發行而情願在英國入口上市，正如很多歌星的處女作品一般，此片也有很動人的成積的。

愛爾敦約翰的另一張新唱片是一套電影「朋友」（FRIENDS）的片上錄音，這是一套現代化的羅蜜歐與朱麗葉型的電影，但他本人却不喜歡這套電影的，還有一張是TUMBLEWEED CONNECTION，顧名思義是一張西部牛仔歌曲型式的唱片，其中一首「名槍手之歌」（BALLAD OF A WELL KNOWN GUN）是十分受人歡迎的，這本來也是他在很久以前的作品了，這是第一張以「樂與怒」型式來描寫十九世紀美國西部生活的唱片，但他却表示對西部生活十分厭惡，甚至西部牛仔電影對他也一無好感的呢！他反而對古典音樂十分愛好，在幼時他的家長強迫他每天彈鋼琴練習古典名曲，所以他有一段時期十分厭惡古典音樂，但年事日長，他以演奏「樂與怒」為生，而在空閒之時，他又反而醉心於古典音樂了。

他預備在一九七三年便半退休了，不作經常演出，祇是偶爾演奏一兩場而已，但在這一兩年中，他的旅行節目早已安排，加上唱片錄音日期，他仍然是歌壇上的頭號忙人的。

突飛猛進

硶硶集

據一本經濟性雜誌指出：在當時而言，一些專家亦認為日本要想自製房車供給內銷市場，簡直是夢想，從品質和成本各方面比較，日本都不是外來貨的對手。

但是，日本汽車界有遠見者，却了解到如不力謀對策，則到後來必然被進口貨打垮，他們有自知之明，於是派出幹練人才，前往各地受訓學習，使日本與西方國在汽車技術製造方面的距離拉近一點。

日本汽車業首先用重金禮聘技術精良的工程師和著名的汽車設計家，這些專家本來在義大利和德國服務，由於日本的條件特別優厚，所以甘願效勞。

從一九五二年下半年起，至一九五三年六月止，是日汽車工業最艱苦的一段時日，一直到一九五四年初，危機才算渡過，所生產的汽車質素亦逐漸接近世界的水準，雖然尚未能與之等量齊觀，惟亦相當令人滿意，何況其推銷對象祇在國內用家，而且此時的日本各地道路亦經大大改善，增裝緊急煞掣系統，加強車身堅固度和採用省油引擎之後的新型日本汽車，更能適應大多數亞洲國家的道路情況，在一九六零年代初期，甚至美國的道路上也可以看見日本製的汽車馳騁。

羽毛毯 由$25.50起 質美 價平
九龍旺角廿二號（東興大廈）
分店：香港北角英皇道三五至四三號

新到 尼龍被 由$52.00起
台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道百號（東英大廈）

官涌旅店 彌敦道227號7樓電梯6字 新設型備 暖 開放暖氣 電話 K663788 K663988

打字機買賣

中聯搬運公司 專門搬屋 H-717922 708973 K-315656 850620

立信搬運有限公司 專門搬屋 H-720038 729484 K-627545 622941

怡和搬屋公司 H744817 K410931 十五分鐘內即專車派人到府候教

商業

工商晚報 分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段 人事四個 小字卅四 每天元半 上期收費 不折不扣
凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。
（一）中區辦事處利源東街八號地下
電話：二式五四九五·二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：七二九三零七·七三零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（太子道口）
（五）油蔴地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

招生

中區寫字樓 出讓

陽光無線電器行

皇宮招待所 旺角花園街45號 | 47二樓（即城多利戲院後便）

七彩牆架

鈴木小老虎 舊車首期$800 •勝利車行• 九龍亞皆老街120-A K-880891

人人可讀
香港商科語言書院 立案
九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）
安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府
電話：K-858440 電話：K-859364 電話：K-945747
英婦會話·德文·法文·日文·國語·西班牙文·簿記·會計·速記
以上各科均由各該國名教授授課·修畢各科頒發畢業証書外·另備考L.C.C及PITMAN-AIA-GCE-BSC文憑試
打字全科—全部新機，四十元學到畢業　TOEFL班　劍橋大學英文文憑班　電腦打孔驗孔訓練班
英語拼音——一月速成靠氏及國際音標。　英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文　出入口文員班
珠算全科—學費廿元包教曉，一月速成　倫敦大學教育普通文憑英文科班　廣告畫裝飾班
香港稅例　成本會計　商業信札　數理化班　英文速記　裁剪全科
各業會計　模型雕塑班　國畫班　航空地勤　訓練班　美容儀態班
保證成功

診症時間

潘柏

重振雄風

甄景禮

醫藥

到府補習

侍聘

英人小姐 英語會話 尖沙咀 K670227

街坊日話

HONG KONG RADIO INSTITUTR
香港電專
彩色電視及無線電工程各科
十二月三日開課 男女生日夜班新招即
軒尼詩道439號 電話：762071·773021

打字
保証速成 全部新機 加授出入口文件打法 標準指法 時間任擇
旺角彌敦道607號新興大廈三樓203室 電K895364

黑玫瑰

李健暉

……四周林木秀竹，並有廣濶的草坪，可供燒烤野餐，攀登山頂可瞰影南北果洲羣島遠景，倚山面海，風景宜人。……

拍……常犯

風景照片是我們日常生活中最常採用的攝影題材之一，也是一般初哥們認為最易上手的一種拍攝方……

·平心·

……居林國華同學表示：直至目前該會沙龍委員會已收到外國作品達五百餘張，其中包括美國、巴西、芬蘭、澳洲、台……

扮演高齡的邪惡婦人 英格烈碧經得起考驗

這位女伯爵所能給予人的印象就是一位邪惡的婦人，她為了得到她所渴望的青春和美麗，而不惜向無數未婚少女施毒手。

這個角色對英格烈碧來說，可算是一個考驗，因為這是個六十歲的龍鍾老婦人。以英格烈碧這麼動人的小姐去演一個這樣令人憎惡的老女伯爵，着實不容易。

同時，這個並不是一個令人演得舒服的角色，當英格烈碧演完這部片後，身體就輕了二十八磅。

拍片的時候，還有很多麻煩的事，例如臉上要敷上很多人造的皺紋。頭上又要黏上灰髮。這還不打緊，重要的是需要兀坐不動，連談話也得非常小心，因為面皮如果過份拉動，面上的化裝就會褪落。即使如此，臉上還是要忍受刺痛。

英格烈碧自與佐治拉辛貝、安娜白烈曼合演「鐵金剛勇破雪山堡」之後，馬上受到很多製片家重視，近一二年來，且獨當一面主演「吸血女伯爵」即為她的最新傑作。英格烈碧對於扮演女伯爵這角色，雖然感到辛苦，但卻認為值得，所以她沒有一句怨言，事實上她在「吸血女伯爵」中的確實盡氣力。此片的製片是全能的亞歷山大保路，導演是匈牙利的佐治沙地，男主角是山度艾利斯。

圖為在恐怖奇情片「吸血女伯爵」中的英格烈碧的兩副扮相。

肉彈嘆才難·孟莉更吃香

·馮輔·

最近，香港獨立公司紛紛拍戲，表面看來，是甚為熱鬧，據所知，下月台灣還有一批影星及導演等來港，他（她）們都希望在這裡開拳腳。

這是大勢所趨，而且，這些獨立公司，都了解到本身條件，是絕對不能拍武俠片，而集中在時裝片中動腦筋。

對於時裝片，現在絕對不能拍那些所謂純文藝式的電影，內容必定包括了愛情、色情、打鬥，一般認為，非此不能吸引觀衆。

拍愛情片容易處理，打鬥片不難，但安排一些色情鏡頭，並不簡單，原因一些觀衆雖然喜看養眼鏡頭，如果那些赤裸之女人，在銀幕出現，使人看了「反胃」的話，是會弄巧反拙的。

經常在銀幕上赤裸的女人，說來可憐，聽說酬勞很少，有些根本除了夠膽赤裸之外，不但不懂演戲，很多地方難以使人欣賞，個人認為，如果這些人物和導演不易選擇，最好還是不用。不可不知，現在許多喜看這類鏡頭的觀衆，也要求合乎藝術的觀點。

這些裸女理想者固然難找，而製片家們現在認為最難找的，是懂得演戲，而又可以吸引觀衆之肉彈女星，稍為留意者都知道，年來走這條路之女星，本來有狄娜，與及後期的陳蓉、黃莎莉、孟莉。如今，狄娜對拍片興趣並不濃厚，陳蓉起碼還要一個月之後，才恢復拍片工作，黃莎莉在一些製片家眼中，另有見解，因此，賸下來的，僅有一個孟莉。

孟莉之星運，由龍剛捧出來至現在，不斷轉變，近期一套「財色驚魂」，使她又再受重視，成為港台製片家們紛紛重用。

目前，她正在拍着的，便是「天寶」公司出品，范丹編導，處慧迅、鄧光榮、唐菁、黃宗迅、黃曼等主演的「情變」。

花團錦簇

·大人·

黃慧美一見人便笑

擬花歌舞團之黃慧美，綽號叫「笑咪咪」，名符其實，黃慧美見了人，就笑不合嘴，正如那首「一見你就笑」的流行曲，十分惹人喜歡。黃慧美為甚麼時常笑？當然是心情太好之故。女孩子常掛笑臉，一定倍覺容顏嬌艷的，黃慧美越來越漂亮，原因就是在此。

鄭少秋行運生暗瘡

「電視小生」鄭少秋，自從與森森、彬彬拍擋後，歌運興隆，由香港唱到馬來亞，直至西貢。鄭少秋高興之餘，便訴苦說面部暗瘡越來越多，變得甚不雅觀，難怪他叫苦不止。

冉肖玲已由星返台

冉肖玲日昨由星過港返台了，原定是與星加坡歌廳有三個月合約的，突然縮短約期，當然不是一件可喜之事。據冉肖玲表示，星加坡歌廳生意太差，主要是地點不好，場裏木柱太多，場面太冷淡，無心演唱，不如提早返台。與冉肖玲一同離星的，還有本港知名歌星奚秀蘭。也認為此行甚不理想。

趙曉君做女騎師

「學生情人」趙曉君上週日到郊外騎馬，做個馬上英雌，威風十足。雖然趙曉君是第一次騎馬，但由於姿勢美妙，搶了不少鏡頭。做她練馬師的，也是新聞界的名攝記，乘機大搶鏡頭，是一舉兩得了。別看趙曉君沉靜過人，騎起馬來，好比是開汽車，同樣有勁度，趙曉君開快車早有快車手之稱的。

周萍最喜歡飲湯

「美艷歌星」周萍最喜歡飲湯，開來在家一定大進湯水。有一位周萍老友說，每次到她家裏去，定叨是飲湯，害他飲上了癮，每次周萍打電話來，例必問她是否有湯飲？周萍家裏的名厨，不是別人，正是周萍之令尊堂。周萍皮膚越來越好，可能與飲湯有關！

圖為：黃慧美

娛樂圈

星光晚寶

星精武會力邀苗可秀

廣佈東南亞各地的「精武體育會」，對於嘉禾現在拍攝中的「精武門」，異常關懷，兩個月以來，嘉禾不斷接到各地「精武會」的來信詢問，索取劇本、劇照，或道賀與鼓勵。

「精武門」的故事當然是創作的作品，但其中是參酌了歷史資料，描述當時一般愛國青年，為維護民族尊嚴，掃除「東亞病夫」的醜名，作出轟轟烈烈的行動。這與「精武會」精神吻合，因此，正接獲嘉禾覆函的各地「精武會」，均再來信表示支持。

星馬方面的「精武會」，將於下月廿五日舉行盛大的金禧慶典，除了出版金禧特刊，詳載嘉禾所拍攝的「精武門」劇情與劇照外，並邀請該片女主角——「嘉禾公主」苗可秀，前往主持其金禧大典的遊藝大會。

苗可秀能否第三度訪問星馬，和去參與這一曾經為國爭光的體育會的金禧大典，則視她能否抽出空檔，苗可秀表示，她個人當然甚為希望成行，而嘉禾方面，也甚重視。

苗可秀的兩度星馬之行，是獲致了甚大的成就，星馬影迷，萬人空巷的歡迎她，成為他們心目中的新偶像。這次，彼邦「精武會」以邀到苗可秀主持其金禧大典遊藝大會剪綵禮為幸，也可見彼邦人士對苗可秀的擁戴程度。

在「精武門」中，苗可秀的戲甚重，與李小龍作了平分秋色的演出，允文允武。大概預算在下月初旬至中旬間，該片可以全部殺青，如果沒有新片拍攝和其他事故，那麼，她當可以三度訪問星馬了。

·齊寶·

全能彩色印機 自出拷貝九部

香港彩色沖印公司，歷史悠久，完善的設備，一般為擴大服務，片公司在不斷增添設備之後，又因為原來的工作場地不敷應用，業已搬遷到六合街的新址，展開沖印的工作。

同時，香港彩印公司最近在美國新購買的一套全能紫外線彩色沖印機器，業已參加操作，最近上映的武俠片「血豹」和即將推出的「追命槍」，都是這部全性能彩印機的作品，不僅顏色鮮艷臻於天然美，而且對聲光的調配亦非常的清晰，這一良好成績，已經在製片界爭相傳送。因此最近獨立製片的作品，大批的送到該公司沖印，根據各方面的預料，香港彩色沖印公司的這一沖印工作，不久即可取代於日本的沖印工作，在實際上來說，不僅節省了很多的時間，而且也節省了不少的金錢。

據彩色沖印工作直接負責的高謙祥說：新機器參加操作後，在效率方面，已獲得良好的收穫，目前每天可出品九部彩色拷貝。據悉：這一工作的效率，業已與歐美及日本相併行，除此之外，香港彩色沖印公司更不斷的在求技術上的改進，以配合廣大的製片同業的需要，同時他們更殷切的盼望大家提供他們改進的意見。

淺彈輕唱

丹鳳

邵氏羅致大批打武新手

邵氏為拍「水滸傳」，羅致了大批打武新手，以便挑選作為一百零八條好漢之選。劉大川將是適當人選之一，但決不會找李小龍。

南紅拚命學台山話

南紅將在有綫螢光幕上飾演「麗質天生」的亞蘭。但亞蘭是滿口台山音的鄉下女，所以，她近來拚命學講台山話，應自以台山音粵曲開始。

蒲松齡應索取版權

「狐鬼嬉春」，故事取材自聊齋；「寇三娘」故事也是取材於聊齋。蒲松齡有知，當向製片公司爭取原著版權。

西廊

新進導演比得沙地 擅創緊張氣氛

彼得沙地是一位新進導演，他的影片都以緊張刺激為主，像那部「吸血女伯爵」就是一個好例子。彼得沙地畢業於希達佩斯大學的戲劇系與新聞系，所以他理當適合擔任這兩方面的工作。起初，彼得確以新聞記者的身份工作過一段時期，後來又在電台做播音員，跟着就開始進入劇院及電視台服務，一直到現在，他的身份是一位導演。

最新的一部影片是「辣手邪魔」。彼得沙地在電視台工作時其中最佳的作品是一部以匈牙利吉卜賽人生活為主題的電視製作，那部片曾經在很多國家放映過，並且十分成功，大受歡迎。當彼得二十二歲時，他的家鄉匈牙利正爆發一場革命戰爭，很多人向外逃亡，彼得亦跟着人羣由匈牙利跑到英國去，希望能找尋到一種新生活。他的導演天才很快便給人發現，於是他跟ATV公司簽約，開始他的電視生涯。很多片集像「危險房十號」、「寃鬼」等部是他的作品，這些戲劇推出都受到極大的歡迎，予人以深刻的印象。

不久，彼得由ATV轉入著名的BBC電台，那時的作品有Wuthering Heights The Tenant of Wildfell Hall以及其他等等，彼得並導演過一小部份以科學性質為題材的片集，像那部Cavel of Steel就曾經得過獎。當然彼得並不是一開始就擔任正式的導演，他是先由副導演一直升為正導演的。

彼得的一部新片亦是在派活攝影場開拍的，是繼「吸血女伯爵」之後的一部以同一手法拍攝出來的類似型電影，那部「辣手邪魔」是他的第三部影片。彼得現正居於英國之威伯斯，跟他的太太米亞娜蒂一起。米亞娜蒂是一位匈牙利籍的演員及舞蹈藝員，她亦有一部片快在本港上映，那就是「屋頂上的琴師」。

……玉，他們在片中，不僅要隨着劇性的轉變表演，而且還在演技上互較長短，這是一部太值得欣賞的好電影。

名成利就樂極生悲 威廉保加慘遭寃獄

六十年代許多美國演員，往義大利拍西部片而名成利就。身材高大英俊的威廉保加，也是其中之一。不過，威廉雖然每年收入在十萬至廿萬美元之間，他卻得不償失，而有家破人亡的慘遇。

事情發生在去年夏天，威廉和太太黛露在義大利海岸租別墅避暑，邀友好吃飯，忽遭義警察突擊檢查藏毒，在別墅中翻箱倒篋至午夜，始在一房間的鼻煙壺中發現零點九公分的大麻，而這些東西可能是上任房客留下的，但義警如狼似虎，將他們全扣上手銬，押至拘留所。在經全面檢驗之前，查不出各人有服食毒品而致興奮的證據，方始開釋，但威廉仍以涉嫌藏毒之名被羈留。

在羈留期中，威廉患有肝臟炎的太太在欠缺醫藥治療情形下，腹膜發高熱死於醫院，威廉戴着手銬，與妻訣別。而以證據不足開釋，他在被扣一百八十四日以後，方才受審，但義當局並不以自己的不人道法律為愧，反下令將他遞解出境。

若威廉是活在他遙入面威風的西部，他便會向害他家破人亡的有關者，大開殺戒。不過，縱然在「一代槍王」、「梁山龍虎榜」中，槍法如神，頂天立地，他卻無法在現實生活中，以牙還牙。「梁山龍虎榜」可能是他在義拍的最後一部西部片，威廉對自己在片中演為持正義而入虎穴的私家偵探，反在現實生活中為代表「正義」的法律所累，當感慨萬千吧。

歸亞蕾被迫婚枉死 做鬼也得不到自由

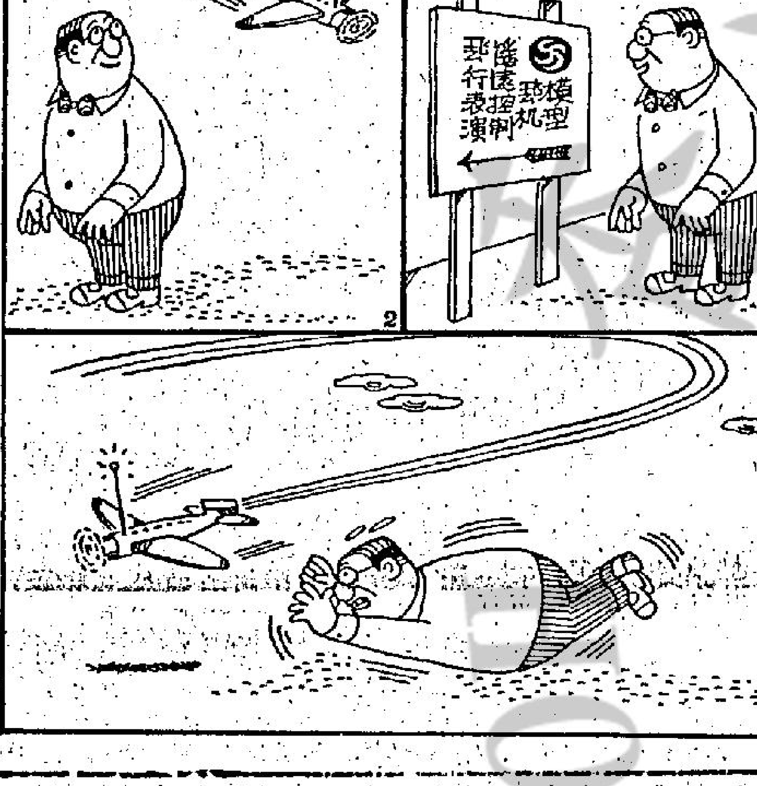
古時代老一輩的思想是與現在人的思想有很大的距離，就以青年男女的愛情來說吧，過去以財勢作衡量，今天則是自由戀愛，難怪古時有不少明理的少女，寧死而不屈，造成了很多悲劇。

最近將推出的一部神怪電影「寇三娘」，就因為女主角歸亞蕾，沒有接受父母過嫁之命，而自殺成了一個遊魂，做鬼她也得不到自由，而被另一個鬼所控制，幾乎要害死小生岳陽的命，總算歸亞蕾良心發現，放過了岳陽，這是「寇三娘」影片中的簡單故事，但是戲并不就這樣的結束，還繼續的往下演。

「寇三娘」是由亞洲影后歸亞蕾與英俊小生岳陽所再度合作演出的一部戲，過在他們在國聯時是老友，也曾合作拍過戲，這部「寇三娘」是他們久別重逢再度合作的片子。「寇三娘」除他們兩人外，還有金馬影帝崔福生，亞展最佳女配角得主張冰……

七先生

險過剃頭



台灣民生物產有限公司 尖沙咀東英大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

尚有戲院廣告刊登在第二頁及第六頁

港九影院聯合廣告

京都·大華·金冠
最後兩天 歐洲黑蕃公司大鬧爭黨趣劇 賊世界 梅麗·高斯米蘭丁 七彩闊幕
祇兩天 嘉露絲莉珠寶主演 春光盡洩 七彩闊幕 兒童不宜
明晚九點半優先映 吸血女伯爵
金冠明早場映：神傘奇俠

亞華·快樂·金門
今天四場、金門五場 華聯公司邊民抗暴俠情巨片
恬妮 陽烈 俊生 健超 越天 岳陽 陳鴻烈 嚴俊 崔福生 曹健 蔣光超 孫越 苗天（主演）
大漠英雄傳
今午場夜晚：寶華 大鬼盜馬 快樂 金爪女飛賊
今天明映 金門：鬼影無常劍

麗都 麗華 國寶 仙樂 民樂 龍城
今天最後 時間調整 12.15 2.30 5.20 7.30 9.45
俠女 徐楓 石雋 主演 胡金銓 導演
仙樂今映：黑白道 龍城今映：婉君表妹
明天獻映：時來運轉
仙樂明早：金剛四闖爆運鈔車 龍城公館場：人海計謀美

新都 樂都 英京 英華
今天五場 華南公司神話巨片
歸亞蕾 岳陽 崔福生 凌雲 張冰玉 主演 水草 改編
寇三娘
無情公子滴血降魔 三痴心娘飲恨殉情

金陵·寶聲
兩院最後四場
恬妮 岳陽 陳鴻烈 嚴俊 崔福生 曹健
大漠英雄傳
寶聲明天：時來運轉 金陵明天：鬼影無常劍

麗聲·京華·皇宮
邵氏公司發行 最後今天 蕩女娜拉 安娜姬露 大膽演出
今最後 香艷巨片 十二騷娘子
明天獻映 風雲龍虎門

新舞台·國民·國都 H708861 H721504 K862123
今天 新舞台、國民五場、四場 七彩古裝詭異神秘巨片
寇三娘 亞蕾 岳陽 崔福生 主演
今映一天五場 七彩古裝 美人魚 李菁 凌波 主演
明映一天 七彩 啞女情深 柯俊雄 王莫愁（主演）

樂聲·新聲
今天五場 新潮七彩性教育片
生育的秘密
解剖人生過程 揭開生命秘密
今午夜場 樂聲：生死戰 新聲：猛虎闖鬼門關

華盛頓·總統·域多利
每天五場 安樂公司皇牌鉅獻
鹹濕先生
上映以來無虛設場場滿座

紐約·大世界
今天最後四場
夢斷城西
明天五場獻映 小英雄與大刺客 全部七彩

新華·利舞臺·海運
海運五場 加映12點半 月宮寶盒
新華五場 早場加映 落鷹峽
三院後天：熊王歷險記

東方·凱聲
第六週映
滿 FULL HOUSE
Melody
兩小無猜

翡翠·荷李活·娛樂
翡翠荷李活加映午夜場
最後兩天 聊齋誌異故事此無女狐
狐鬼嬉春 邢慧 陳浩 主演

倫敦·黃金·亞洲
塘西·永華·太平·寶石同時獻映
最後今明 從未看過
狐鬼嬉春 邢慧 陳浩 主演
爭春 嬉春

國華 國寶
今天五場 大漠英雄傳

聯邦 K719314
展映一天 香艷打鬥巨片
醜聞 喋血

東城·百樂門
今日五場 新世界發行 香艷七彩巨片
十二騷娘子 THE SEXY DOZEN
兒童不宜

皇都·皇后·文華
今天四場 華聯公司抗暴巨片 大漠英雄傳
皇都今天兩場 藝霞歌舞劇團

百樂·油麻地 K849612 H702412
今天首輪五場
留美華籍艷星梅珍
桃源蕩娃
下期獻映 神槍俠大戰鑾雄

樂宮
今天四場
橫門 尋春

分類廣告

聯合鳴謝

同人等之親屬生前加入為旅港華德業餘遊樂社有限公司附設社員親屬福利會會員，現已棄養，蒙該會照章發給帛金，親切週到，歿存均感，謹此致謝。

[illegible]

香港九龍電器同業公會有限公司 鳴謝

[illegible]

合衆公司 鳴謝

[illegible]

香港福利公司 鳴謝

[illegible]

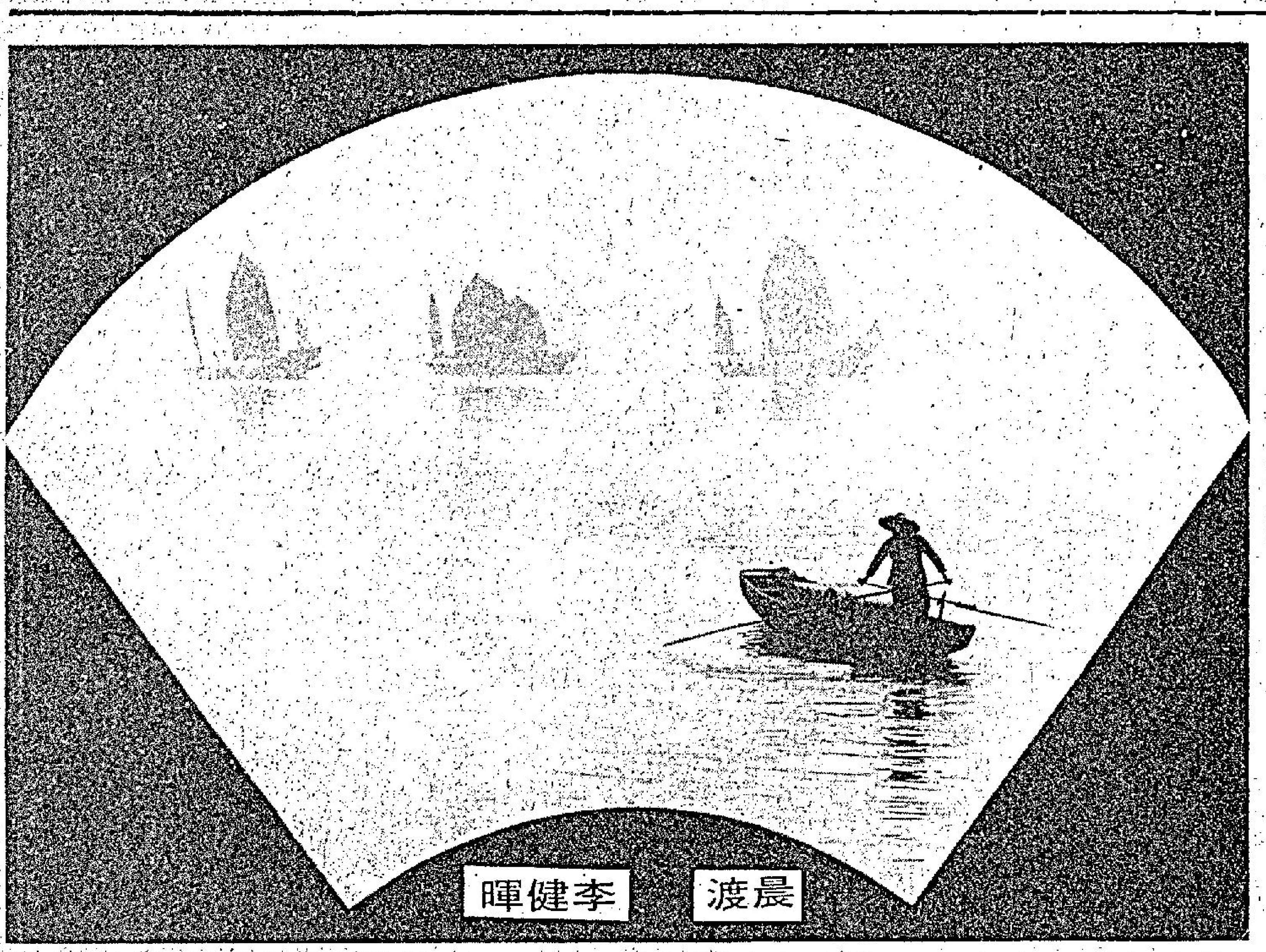
李健暉榮獲五星攝影家銜

本港名攝影家李健暉，爲香港沙龍影友協會高級會士，香港卅五米厘攝影研究會高級會士、印度國際攝影學會高級會士、東南亞攝影學會榮譽高級會士、英國皇家攝影學會會士、香港中華攝影學會會士暨榮譽展覽者、香港攝影學會會士，路沙里奧攝影學會榮譽會員、美國威明登攝影學會榮譽會員。頃接航訊：美國攝影學會授予李君五星攝影展覽家榮銜，誠攝影界佳音。李君以一百五十一張不同的黑白底片放大藝術照片參加國際攝影沙龍，獲得入選六百七十張次的優良成績而膺選者。

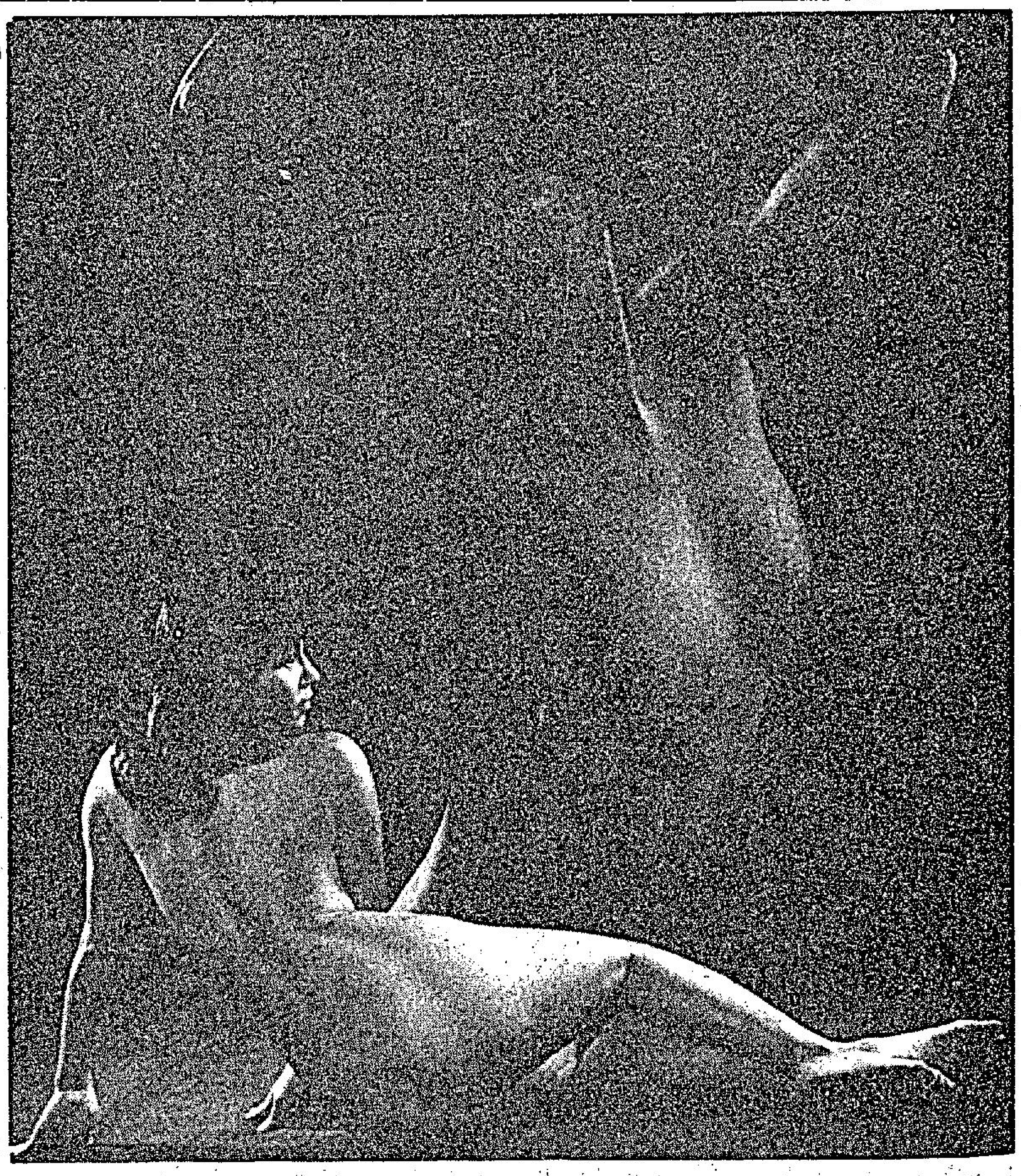
李君爲鄧雪峰老師高足，自一九五五年從事影藝研究，歷年投寄國際攝影沙龍獲「世界十傑」一多次，取得優良成績，足見其對攝影藝術具有高深修養所致。

在美國攝影學會擁有世界各地會員達二萬三千多名，經頒贈黑白照片組五星攝影展覽家榮銜具有資格的會員三十多位中香港影友已佔有十四位，足見本港影友歷年投寄國際沙龍的輝煌成就，預料在未來數年內將繼續取得此項榮銜。

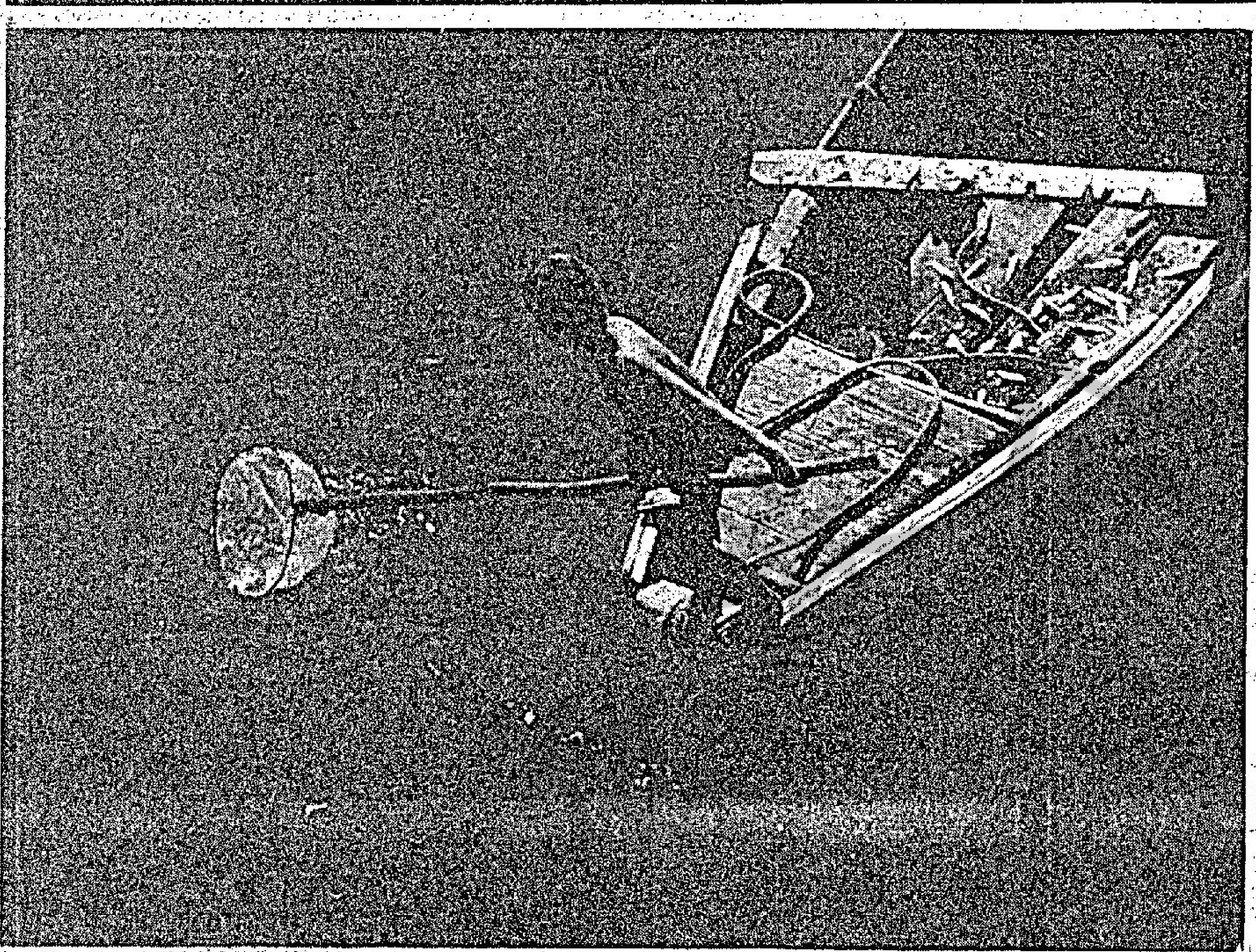
李君現任香港卅五米厘攝影研究會董事局副主席及國際攝影沙龍評判員，香港沙龍影友協會義務司庫及國際攝影沙龍評判員，富士攝影中心顧問。



晨渡　李健暉



黑玫瑰　李健暉



小漁夫　李健暉

工友旅遊會分兩路獵影

聖公會聖匠堂主辦之香港工友旅遊會，定本月五日舉辦分遠足漫遊獵影。㊀獵影西貢四勝景：上午八時半在紅磡碼頭乘專車出發，前往大網仔、小棕林、龍蝦灣、大環頭等獵影漫遊。[illegible]，並有廣闊的草坪，可供燒烤野餐，攀登山頂可獵影南北果洲蠶島遠景，倚山面海，風景宜人。每位收費五元，歡迎參加。㊁遠足獵影沙西：該綫由沙田甘大屋起步，經沙田坳、小瀝源、砲台山、梅子林、茅坪等，西貢回程。沿途羊腸小徑，風景幽美，全程步行約五小時可抵目的地，每位收費三元五角。

該會又定於十二月廿四日旅行澳門獵影，是日乘搭午夜船往澳，下榻酒店雙人冷氣房，廿五日遊影氹仔路環，廿六日獵影市區名勝，廿七日下午二時返港，不包食，每位收費六十元。發票處：㊀聖匠堂會：紅磡蕪湖街一號。㊁九龍攝影：深水埗大埔道一六八號。㊂榮興號：九龍城南道三十號。㊃何發：廣東道八二〇號二樓E。㊄合益公司：香港德付道西德付大廈四〇七室。㊅新華綉莊：灣仔洛克道四七二號十一樓。㊆何立天：香港筲箕灣道一二四號二樓。

卅五米厘會兩敍會 秘書楊子江獲榮銜

頃接航訊，香港卅五會秘書楊子江君，以十二幀黑白畫意照片投考英皇家攝影學會會士，獲得通過，榮獲ARPS銜。查楊君爲本港名攝影家，卅五會會士，一九七二年度卅五會沙龍主席，歷任該會沙龍秘書凡數屆之多。

香港卅五米厘攝影研究會定十二月三日星期五下午七時卅分，在會所舉行燈光人像拍攝習作，由名攝影家，該會會士，英皇家會士及香港會會士陳瞬琨主持，屆時將有小姐供會友造像，拍得之照片可趕及參加該月份之燈光季賽。

又該會定十二月七日星期二下午七時卅分，在會所舉行月賽照片評述，由上月月賽三位評判員其中一位擔任，凡照片得獎與否，均在評述之列。

拍攝風景照片 常犯通病是什麼？

・平心・

風景照片是我們日常生活中最常採用的攝影題材之一，也是一般初哥們認爲較易上手的一種拍攝方法，但拍攝風景照片，也是最講修養的一個攝影題材。常常會使初哥們在不知不覺中犯到了錯誤而不自覺，故本期我們特搜集一些初哥們在拍攝風景照片所最常犯的通病列出，並提供幾次拍攝風景照片所應注意的事項，以供初哥攝影的朋友們參考。

初學拍攝風景照片者很容易犯一種普通的錯誤，那就是往往在一個畫面中，盡量去採集足以構成兩張或兩張以上照片的材料，而忽畧了畫面的簡潔與主體的重心，其實拍攝風景照片應該先從景框去決定它的構圖與畫面所需的材料，以求精簡和突出主體爲原則。

色彩的問題，也是常常令初學攝影者進入失敗之途的，此種錯誤要拍攝黑白照片時出現的機會尤多。當我們在大自然中看到青山綠水紅花綠草，亮晃黃橙，看來色彩悅目極了，景物間的色彩分離明顯極了，但是我們所拍出來的照片，效果往往令人失望，並但色彩不明顯，而且很多地方有模糊一片之感。原來這是由於這些燦爛的顏色在黑白照片上祇不過是相差無幾的灰色調罷了，它們間的分別是非常微小的，故我們在拍攝時，如未有好好地研究其色調的問題，拍出來的風景照片就可能模糊一片，同時我們要記着一個信條，就是在拍黑白菲林上分別景物彼此間的關係和距離的，不是色彩，而祇是明暗不同的光綫。

拍攝範圍的大小也是一個值得注意的問題，不論拍任何一種照片，畫面所包括景物的大小，必定要先行決定，在技術上而言，拍攝場面大一點（當然景物較多），就得在較遠距離的地方拍，要拍較小的場面（景物的面積較大），就得在較近的距離拍。拍攝同一樣的主體，如果利用不同的光綫，不同的遠近，或不同的角度去拍攝，它們的表現是完全不同的，因此有經驗的攝影家會利用不同的光綫，不同的距離與不同的角度去構成主體的吸引性，與及畫面的合於構圖的定律。例如在同樣面積的物體，一個有強光照射，而另一個在陰影之下的，有光綫的一個當然會吸引視綫而成爲畫面的趣味中心，而在陰影下的一個，當然就會變成次要的主體了。（下期續完）

賓得相機花車 學辦競猜遊戲

本屆香港節，賓得相機參加大巡遊之花車，設計新穎，題名爲「相機巨窗」，裝置費耗資數萬元，車上配有數不盡之各欵大小不同顏色之濾色鏡，安置大量光管照明，另配有無數彩色絲帶花朵，分別推砌巨型花球十餘個，花團錦簇，堪稱七彩繽紛，輝煌奪目，更裝置賓得相機之立體模型，圍繞車頂，每個賓得相機鏡頭，裝上最新空運抵港，全港獨有之萬次閃光燈，每三秒鐘自動閃耀一次，數百隻燈泡四週圍繞車身，配合七彩新潮色調，富麗豪華，盡善盡美，所謂牡丹綠葉，相得益彰。

據悉，賓得相機總經理袁鏡泉，爲增加觀衆樂趣起見，特舉辦一項競猜有獎遊戲節目，獎品豐富，辦法簡單，觀衆可將車上各項設置數量，如濾色鏡、賓得相機模型及電燈花球等數量，以猜中或最接近數目爲準，詳細數字經預先密封存放律師樓，評定標準以此爲準，如有相同，將以抽簽決定，其他中選入圍者，俱獲贈名貴紀念品，並規定賓得機構屬下職員及眷屬，不得參加，以示公允。

影藝

青年商會主辦香港節攝影展

香港青年商會在中區聖喬治大廈美國銀行大堂舉辦香港節青年攝影展，參加者限廿一歲以下青年攝影家的作品。這次青年攝影展覽參加作品達數百件，經攝影名家許福明及譚國光評定選出七十件以供展覽，並由青年商會頒發三十個佳獎及五個特別獎。

美國銀行大堂香港節青年攝影展覽，將於香港節期間，每日上午十時至下午四時半開放展覽，星期六下午及星期日休息。

香港節青年攝影展覽佳作舉行頒獎禮時合影。

中青影會下月召開會員大會

中青攝影學會本月廿六日例會，因香港節有晚會景巡遊關係，宣佈取消。

根據秘書部通告，一九七零至一九七一年度第四屆會員大會暨理事改選一事，業經定十二月三日星期五下午八時正在香港德輔道中二十五號安樂園大廈十二樓市區會所召開，通知信及選票業已寄出，請各會友屆時出席。

專上學生聯會主辦學生沙龍月底展出

香港專上學生聯會主辦本年度第二屆國際學生攝影沙龍。沙龍展覽日期已於本年十二月二十二日至二十四日一連三天內，將假座香港大會堂高座八樓展覽館盛大展出。黑白照片組及彩色幻燈片組，定於十一月廿二日截止收件。該會爲顧及本港同學有充份時間，現決定將截件日期延本月初，由攝影名家負責評選，假九龍塘窩打老道浸會學院內四一五室舉行公開評選，歡迎參觀。

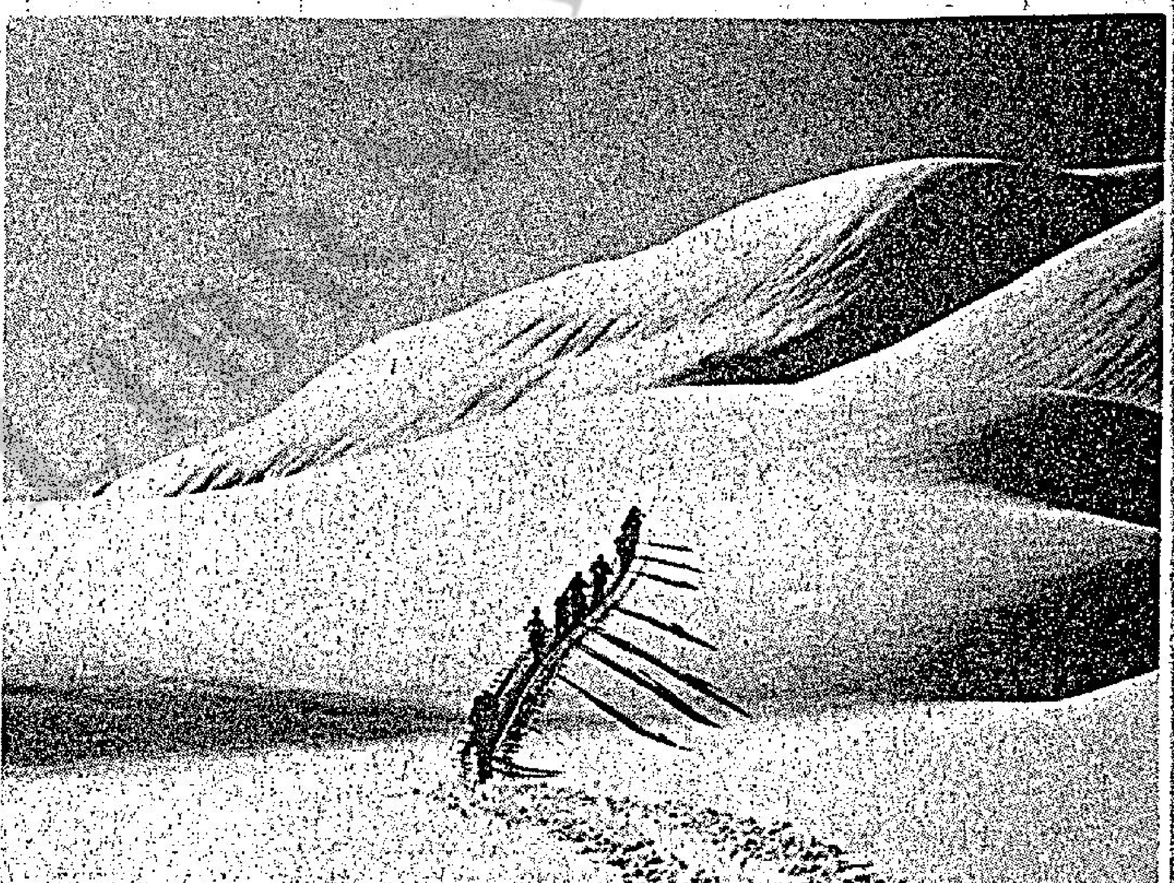
本屆國際學生沙龍，獎品每組除銀銅牌外，並設金杯多座，金杯分別蒙：香港中文大學校長李卓敏博士，浸會學院校董會主席林思顯太平紳士，與院長謝志偉博士、美國、泰國華僑名攝影家梁光明、陳文俊，本港名攝影家何藩及中青攝影學會等捐贈。

據林國華同學表示：直至目前該會沙龍委員會已收到外國作品達五百餘張，其中包括美國、巴西、芬蘭、澳洲、台灣、星加坡、馬來西亞及泰國等地之學生作品，質量均較去屆增強。本港各院校同學投交作品，請合作將作品包妥於廿六日前送達：九龍窩打老道廿三號C（即青年會右鄰）二樓該會收，或港島灣仔莊士頓道一三九號四樓香港攝影學院收亦可。

學聯第二屆國際學生沙龍評選委員：黑白照片組：陳修瑜、陳汝炬、趙錦超、許福明及譚國鎏。彩色幻燈片組：趙錦超、李永堂、潘日波、譚國鎏及鄔圻厚醫生。（趙錦超因事遠行，其空缺將由李維暉代。）

本港多位影友獲ARPS銜

頃接航訊據悉：本港多位影友考獲英國皇家攝影學會會士ARPS銜者有：蕭兆中、陳偉洪、張誠昌以十二幀畫意寫實兼備的黑白照片而獲得通過，施景強、歐陽剛、梁贊釗影友全部以十二幀彩色應試，而譚輝影友則以六幀黑白六幀彩色應試而獲入選者，誠難能可貴。

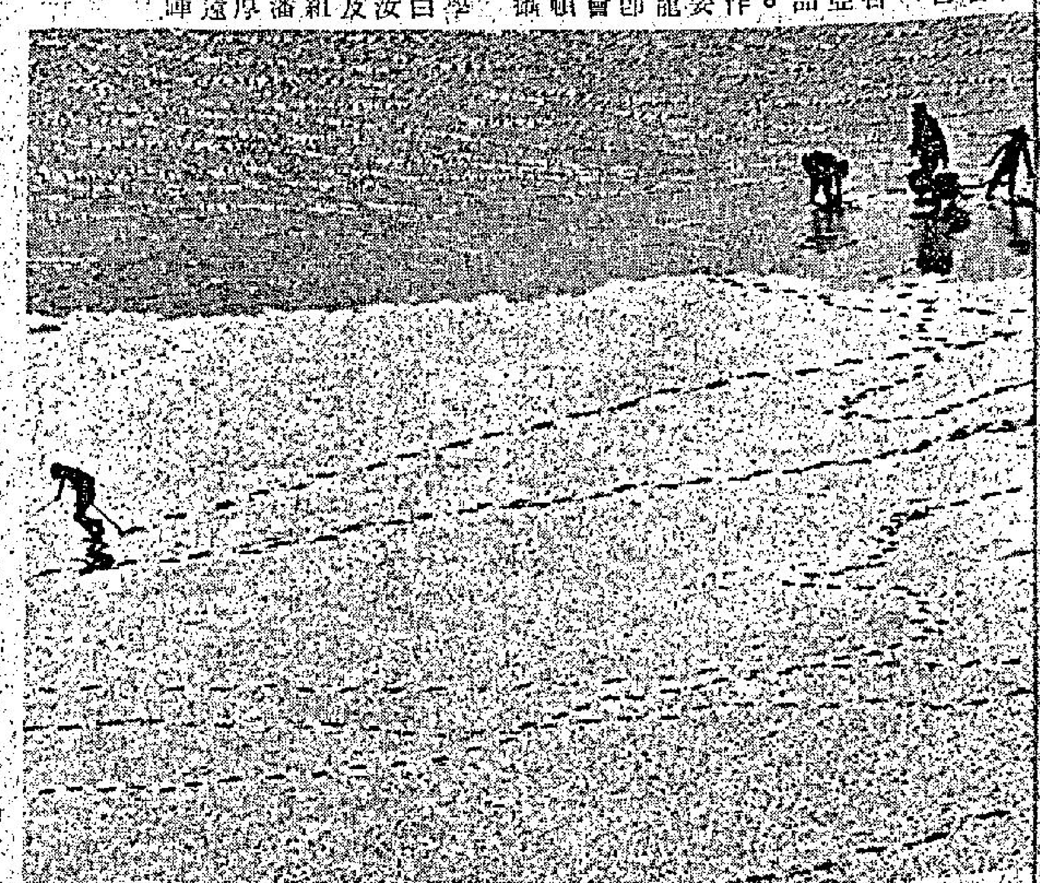


「征服者」（風景攝影示範作）麥羅文山作

影友行踪獵影 龍仔悟園別墅

影友行踪同人定於十二月五日（星期日），相約到大嶼山龍仔的悟園別墅內獵影，是日上午十時在羌山車站旁集合，然後起程前往龍仔，約步行卅分鐘即到悟園，該處園林景色秀麗，亭台樓閣尤具匠心，是郊遊獵影的好地。這期請王德榮、龍國樑、梁永法和伍慶雲等四位影友任領隊，歡迎各界影友們依時參加。——（交通：請影友們乘搭晨早七時至八時半之間開出的梅窩小輪，在梅窩轉搭羌山巴士到羌山終站旁齊集。）

「雪地一景」（風景攝影示範作）俄狄爾作



KONICA 康藝卡

35mm. 全自動鏡後測光

單鏡反光機

請用

SAKURA 櫻花菲林

品質好・包裝靚・售價平

香港總代理：大通公司

攝的「精武門」劇情與劇照外，並邀請該片女主角——「嘉禾公主」苗可秀，前往主持其金禧大典的遊[illegible]。如果沒有新片拍攝和其他事故，那麼，她當可以三度訪問星馬了。

・齊霞・

道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

在第二頁及第六頁

第三回　妙計難成 奇峯突出　僉壬燒冷灶 傀儡張異軍

神州獅吼

宋哲元在兩人走後，細想想也覺得並非不可能，就把秦德純、蕭振瀛兩人找來，將喜多、和知的話告訴他們。

秦德純說道：「我在南京從未聽到這項消息，委員長千萬不要聽信日本鬼子的話，他們是有意造謠離間。」

宋哲元說道：「紹文，會不會南京方面故意把消息瞞住你，怕你回來告訴我。」

秦德純說道：「當然有可能，但是卻作不到，因爲這不是小事，可以秘而不宣，若是眞的調動冀察政務委員會的人事，將是最大更動，瞞得了我也瞞不了新聞記者，我不相信日本鬼子有千里眼，順風耳，我們中國人都不知道的事，鬼子全知。」

蕭振瀛說道：「也許日本特務人員把中央的秘密檔案偸出來了。」

秦德純笑道：「會議尚未開，怎會歸檔，除非日本人能卜先知，算出來將宋、汪二公會提出這項議案。」

宋哲元說道：「紹文的話自是不錯，不過，這種事我們也寧可信其有。」

蕭振瀛說道：「我也是這麼說，還是寧可信其有。」

秦德純說道：「既然委員長以爲寧可信其有，我明天再去南京，找到劉健羣問問，或者直接去電二十九軍駐京辦事處長戈定遠，要他去同劉健羣見面談談。」

蕭振瀛說道：「我的看法不是如此，與其低聲下氣到南京去求人，倒不如自已在華北想辦法了。」

宋哲元問道：「我們在華北想什麼辦法，搞獨立嗎？」

蕭振瀛看看宋哲元，連忙說道：「我不是這個意思，我覺可以同日本方面談談，祇要華北一切問題能順利解決，日本不找麻煩，中央就沒有理由硬要更動人事。」

宋哲元說道：「這倒是個辦法，早些日子田代來北平檢閱日軍，曾來訪我，我應當回去答拜，明天我們動身去天津，順便探探田代的意見。」

秦德純說道：「我的職責在北平，不便去天津，而且日本人一貫指我擁護中央，我去恐怕反而誤事。」

宋哲元說道：「你不去可以，我們先商量下到地方同日本人怎樣談。」

秦德純說道：「他們要談整個華北的問題，我覺得最當緊的是冀東問題，日本人眞正有誠意，應當解散冀東僞組織，以取中國人的好感，才可以談其他的問題。」

蕭振瀛說道：「這樣未免强人所難。」

秦德純說道：「我覺得同日本談問題應當爭取主動，不能全由他們要價錢，我們也應當先向他們提出一些要求。」

宋哲元說道：「當然可以，我以爲還是漫天要價，就地還錢，我們要求取銷冀東僞組織，日本人也許不能答應，但是交還原來不屬於冀東戰區的香河、寧河、順義、昌平四縣，應當可以吧！」

秦德純點頭道：「委員長說的不錯，我們可以向日本提出此項要求，測驗一下日本對解決華北問題是否有誠意，如果日本確有誠意解決華北問題，交還這四縣實在是輕而易舉的事。」㈡㈨㈠

分情慾

欲海禪心　南宮博著

「在兩性關係方面，人比禽獸差得遠了。」淨緣冷峻地說：「禽獸有甚麼地方該被輕視呢？禽獸，祇有在生育季節才交配的，除此之外，他們並不需要慾的，而我們人，幾乎隨時隨地，祇要一有機會，就拉下褲子，人，比得上禽獸嗎？」

劉素娥滿面脹紅了，淨緣講得那樣露骨，可是，她又無法否定淨緣所說那些話。

「還有，」淨緣繼續說下去：「人以爲自己有感情，可是，我們說一句老實話，有那一個看到美麗的春畫而不動心呢？那就是了，情與慾，其實是兩件事。」

「我——」她力竭聲嘶地吐出聲音來：「我想，代替總是不可能的！雖然，情的慾並不一定在生理上聯系……」

「有許多人在最初是如此，但在看了歡喜佛會之後，就變了，而且，我所說的代替，並不一定指男人，工具也是一樣的。祇要能趕走內心的情就是了！」

劉素娥聽到了「歡喜佛會」這四個字，不懂是甚麼，便提出詢問。淨緣尼姑很嚴肅地笑，用非常諧和的聲音說：

「歡喜佛會是這樣的，我們選了幾對男女，在殿中的歡喜佛像之下表演，同時，板壁上挖有不少洞，讓另一些人看，如果看到不能自持的時候，那就讓她試試——倘若她是一個被情所困的人，到這時，便會得到解脫。」

劉素娥又滿面緋紅，不住地搖頭；於是，淨緣以一種挑撥的口氣問：

「夫人，你能經得起這樣的考驗嗎？」

「我當然經得起這樣考驗的。」劉素娥堅毅地回答。

「那麼，我幾時和夫人同去看看歡喜佛會的勝景。」

「啊，那不行的，我怎能和那些人在一起，傳了出去，我怎能做人呢？市井流俗，會講得非常之不堪的呀！」

「那是你的過慮！」淨緣笑道：「我們的安排是非常週到的，看，祇有你看到人，人們沒一個能看到你，我們有精密的佈置，夫人可以相信我，去試看一次，而且，祇有看到了歡喜佛會，才可以証明一個人的眞心，是情，是慾。」

爲了要証明自己的心理狀態，劉素娥終於同意了這個奇妙的尼姑的建議。

於是，在一天的近黃昏的時候，她帶了月兒到庵裏，在精舍中休息；不久，淨緣藉口要和她談禪，找一個小尼姑陪了月兒出去玩，接着，她親自掩上門，然後淨緣推開一幅畫，露出一扇複道的門來，她點燃燭，裝入燈籠，便拉了劉素娥進門。㈧㈨

如此馬迷　何文

趙先生最近每週六，都去快活谷賭馬，所以，引起許多同事的好奇！

趙先生素有標準丈夫之稱，向來不參加任何賭博，但是，近個月來，趙先生一反常態，每週末落班之後，便匆匆乘搭「小巴」，趕進馬場去。趙先生亦不過是一位低級職員，月入五百，怎有資格逢周末去馬場賭馬？

「黃仔，上週末我看見老趙在馬場裏，神態非常緊張，他在馬場裏喊叫連天呢！」職員張先生向同事黃仔說。

「是嗎！看來他這麼緊張，一定投下重注了！」黃先生接着猜測說。

「極有可能的，如果他投注十元八塊，絕不會這麼緊張的，說不定他所買的馬，一出手就有五百元以上呢！」張先生在推測。

「這個當然了。」黃仔想了一想，但是又覺得不大對勁：「可是老趙每月月薪不過五百元，要負担家用，那有這麼錢賭馬？」

「這點我也覺得奇怪！」張先生亦滿腹疑團回答：「不過，各人有各人搵錢的辦法，可能他最近發掘到一條搵錢財路呢！不如叫他帶挈一下。」

「好的！我也相信他一定搵到一條財路的。」黃仔接着說。

就在當日下午，黃仔和張先生決定合資邀趙先生出外邊吽午飯，希望他能帶挈他們呢！

「老趙，我知道你最近發現一條搵錢財路，可否帶挈一下！」黃仔笑呵呵的說。

「甚麼？如果我發現搵錢財路？還穿得這麼寒酸，要返朝九晚五坐在寫字樓裏捱這份五百元的人工？」老趙說。黃仔和張先生不期然的對望了一望。

「我們知道你一定不肯講眞心話的！你的行動我們是看得出的！」張先生向黃仔打了一個眼色說。

「我有甚麼行動？」

「你每週末都去馬場賭馬？」黃仔問。

「是呀！」趙先生大方的說：「那是迫不得已的！」

「去賭馬是迫不得已！上週末我見到你在馬場裏神色緊張，而且喊殺連天，你一定投下重注。」張先生向老趙問。

「給你們氣死了！其實我每場祇五元位置票呀！」

「甚麼？只賭五元？」黃仔緊張說。

「是的，告訴你們吧！」趙先生說：「最近我看醫生，他說我喉嚨有問題，須要大叫大喝才會痊愈，我又不懂唱歌，所以每週末跑去馬場大叫一番呢！」

隱情　凨貞

周鳴失踪之謎

整日裡，許一民打過好幾次電話給周鳴，得到的回覆一直說他沒有回來。

到了下午，許一民已經按捺不住那份疑竇，沒有等下班就飛車到周鳴的家裡去看個究竟。出人意外的是，同屋的人告訴許一民，周鳴從昨天晚上外出開始，到現在一直沒有見過人！

他失踪了！或者，他躲到那裡去？

許一民立刻想到盛美美的庶母，就是那個雍容華貴的姨太太，因爲她是最後跟周鳴在一起的人。

經由比莉轉接的查問，他得到的回覆是，程小姐在當天晚上較夜的時間就回到家裡，當時並沒有甚麼意外的事情發生過。

現在，最後一個能夠找到線索的人物，應該是落在方茜的身上了。許一民現在急於要知道的是，昨晚周鳴有沒有依約，到龍鳳夜總會去看方茜登場呢？

他記得方茜在龍鳳演唱的時間是在午夜，便決定不憚煩的到那裡跑一趟，當晚吃過飯後，小睡了一會，便抖擻精神地來到了龍鳳夜總會。

許一民找了一個桌子座下，這兒場面不像櫻花夜總會的熱鬧，大概有三分一的位置還空着，他向侍者要了一些飲品，開始游目四顧起來。

有兩位歌星在音樂台上挨次演唱，一男一女，却不見有方茜的影子。許一民心裡悶納，難道方茜在這兒演唱的消息是錯誤了，抑或不是在這個時間？

正在煩燥間，他忽然發現在不遠處的另一張桌子前，有一個人背坐着喝酒，那姿態熟悉極了，那不就是周鳴嗎？

許一民心跳加速起來，但忽然又覺得太傻氣了些，難道自己想着周鳴就到了這樣嚴重的地步嗎？

這時，那位獨坐的客人却恰好轉過頭來，不期然跟許一民打了個照面——

「噢——」許一民幾乎叫出聲來，他不是周鳴還有誰！

周鳴似乎也看到了他，拿着酒杯，向他這邊行過來，這時的周鳴，不但醉態可掬，而且臉色靑白而頹喪！

「周鳴，你一日一夜到了那裡去？」㈣㊤

一：驚人奇賭

諸葛青雲著　余升青插圖

方仁傑聳肩接道：

「既然如此，那你爲何還要將令正的人頭帶來，作此空前的奇賭呢？」

黑衣人漫應道：

「因爲，我想將令妹贏過來，當作一份難得的珍貴禮品……」

方仁傑截口一「哦」道：

「我明白了，你是準備將我妹贏過去，當作禮品，送與貴上？」

黑衣人連連點首道：

「正是，正是。」

方仁傑臉色一沉道：

「既然如此，我還得先行明瞭，貴上是甚麼人才行。」

黑衣人眉飛色舞地接道：

「提起敝上，那眞是大大有名的人物……」

方仁傑冷然注目道：

「誰？」

黑衣人含笑接道：

「黃飛虎。」

方仁傑星目中異彩一閃道：

「哦！原來是有『南天王』之稱的『飛虎寨』寨主。」

不等對方接腔，又含笑接道：

「原來閣下是來自名震江湖的『飛虎寨』，眞是失敬得很。」

黑衣人笑了笑道：

「如果結上這門親戚，該不算是辱沒了你方公子吧？」

方仁傑笑道：

「哪裡，哪裡，這是打着燈籠也不容易找得到的好事，在下豈會如此不識好歹哩！」

黑衣人笑問道：

「那麼，方公子是已經同意了？」

方仁傑淡然一笑道：

「閣下好像是蠻有把握會贏下這一注似地？」

黑衣人點首接道：

「不錯，在下心中的必勝信念，決不低於你方公子。」

方仁傑道：

「別得意得太早，縱然你贏了，令妹能否同意高攀，還在未定之天哩！」

黑衣人笑了笑道：

「這是以後的事，現在，閑話少說，還是開寶吧！」

「行！」

方仁傑一隻右手已搭上寶碗，沉聲說道：

「朋友，你決定押單？」

黑衣人也沉聲說道：

「我早就說過。」

方仁傑笑道：

「現在要改變主意，還來得及。」

「決不更改！」

「你不後悔？」

「笑話！」黑衣人一隻右腕已搭上檯子的邊緣，沉聲接道：

「開！」㊉

六二〇：滿懷憧憬

打情罵笑一輪之後，大肥佬眞係要走。我都唔留佢，簽字埋單，佢起身話：「阿萍，我行先一步，過兩日，你諗掂就打電話俾我，越快越好。」

大肥佬走咗，我橫掂未出得去，呢度情調又咁好，學人拋句書包：偸得浮生半日閒！索性喺度坐吓，嘆埋頭先當做「合巹酒」嘅香檳。對住外便樹影婆娑，滿懷憧憬：如果眞係跟大肥佬，以後嘅生活，優優悠悠，好似而家咁，隨時有機會出嚟嘆吓下午茶。唔駛講慢慢識埋一班「同病相憐」的姊妹，彼此彼此，都係做人黑市夫人，好容易結成一條陣線，打吓牌，行吓公司，飲飲食食，日子都唔會好難過。

如果「昆得」佢掂，耐唔耐作佢一筆，猪籠入水，係數都幾可觀。正如大肥佬話齋，我哋已經拈個身出嚟搵食，嘔心瀝血，應付咁多男人，點解唔將啲心機侍候一個人。主意打定，過兩日向大肥佬「訛」吓條件，不如都係收心養性，落葉歸根。諗到呢處，忽然有人喺我耳邊好溫柔咁叫一句：「萍姐」！

荃灣白牌，共數百架

佢地所謂國慶擺酒，一圍亦只不過百二銀，我問你，以現在之物價，百二銀有乜嘢食？唔怪得佢地擺酒只有人出錢而冇人去食也，要叫工會及學校，派工人及學生去幫佢食。正胡思亂想之際，突然有一個人拍吓我之膊頭，我抬頭一睇，原來係山東佬。佢姓盧，最近才昇三劃，此人乃眞正之山東威海衛人，高高大大，正係做交通之人材也。

我連忙打招呼，其實我已經最低限度有四年幾五年未見過佢矣。佢曰：「暇，木叔，幾時買架咁正之車，最近發蛇蓬乎？呢道不能停車者，唔該你俾個牌我睇吓。」我曰：「第一，此車非我者，乃係人地叫我睇住，怕人偸嘢也。佢上咗去，立即落來。請你老人家俾面。」我叫佢做老人家之緣故乃因爲佢生得老，其實佢之年紀，比我後生也。我再曰：「第二，唔該你俾面好唔好，盧警事。」佢大笑，曰：「木叔，你幾時學得口花花，好耐冇見過你矣，想唔到你依然係口花花。呢架車唔係你之車，則係邊個者。」佢伸個頭入車窗，突然又縮出去，曰：「木叔，我知道矣，呢架車係女人之車。我已經聞到法國香水味矣。木叔，你好艷福，第二日你用完咗之後，介紹俾我好唔好。」我當堂俾佢吹漲，此人亦屬眉精眼企之流，呃唔到佢者。我笑曰：「山東佬你個鼻哥好乜，應該調你去粉嶺也。」佢曰：「大佬，你唔好咁縮骨好唔好，你當我係狗乎？警犬乃在粉嶺訓練者。」

我笑，一面問曰：「近來好否？守邊處。」佢曰：「不外如此而已，日日揸架電單車，閒遊遊。我現在守新界。」我再問佢，佢答曰：「在荃灣也。不過我就要調出來矣。」我曰：「調出來或者俾新界好。」山東佬曰：「未必，在荃灣反而可以墜番幾個錢，而且女仔多，追完呢個再追另外一個，至於追唔追得到，則在乎你本人之本事矣。」我再問：「然則你反而鍾意守新界乎？」佢曰：「當然，你知唔知荃灣有幾多架白牌車？成二百幾架也。行市區之白牌車反而少。」

佢咁樣講法我明白矣，正當我地兩個人傾計之時，我發現山東佬之後面，最低限度企十幾女人。佢地大概以爲山東佬要抄我之牌，故囹在一起睇熱鬧也。我一指佢地，山東佬別過頭來，即刻媽媽聲，曰：「行開的，有乜嘢好睇，睇出會乎？」山東佬講廣東話，非常流利，尤其是鬧人之時，更加如連珠炮，倘若非預先講俾人地聽，佢係山東人，就一定以爲佢係正種本地人矣。我連忙開車門落車。㈥㈦㈢

一萬元找不到收款人

風雷幫　高華

汪行本來不贊成女兒嫁文青雲，但這時見他也是個小老板，也就不再反對了，正當修車的生意做得興旺，突然燒來一把火，把他們的財產燒光，把希望與理想都燒毀，怎不痛心。

古氣才聽了文青雲一番之後，十分同情，問道：「那麼你要多少錢才能夠把修理廠重張旗鼓？」

「起碼要一萬元，租過另一間舖，裝修，大概要五六千元，還有被燒去的工具，也要三二千元。」

「這筆數目不少，但總有商量，明天我們在什麼地方見面？」

「我還要清理災場，可以隨時來找我。」

古氣才回去向曹美貞報告，曹美貞道：「賠給他一萬元，給他現款。」

第二天，古氣才帶了一萬元去找文青雲，去到，發覺災場已經封閉，去對面一家五金廠，向一個中年男子問道：「老板，借問一聲，對戶的文老板去了那裡？我是他的朋友，來探望他。」

中年人答道：「早上還見他，中午後就不明了，我們可不知道他搬到那裡。」

古氣才在街上等了兩小時，飲完茶回來，又等到天黑，仍然不見，祇得將一萬元帶回去，第二天，再去等候，牛車水與他作伴，又等了一天，人影全無，到第三天的黃昏古氣才祇得又到五金店對中年人道：「老板，我等候小文，已經等了三天，因爲以前欠他幾千元，既知道他遇到損失，所以趕着送錢來，却不見他，可否麻煩你，見到小文的時候，請他到我處收錢？」

老板道：「閣下不愧是好朋友。這點小事，當將代勞。」

古氣才喜謝道：「未請教老板尊姓台甫？」

「小姓張，單名一個松字。」

古氣才自己介紹一番之後，寫了風雷公司的地址，留給張老板，然後別過。

幾天後，一個十七八歲的青年人來到，問道：「那一位是古先生，我是文青雲的師弟，賤號陸明。」

古氣才道：「原來你就是文老板的師弟，有甚麼指教？」

陸明道：「今天見到張老板，知道古先生是文師哥的朋友，據說有錢交給他，不知是不是？」

古氣才道：「文老板請弟來代收？」

「不是，他被人插了兩刀，現時臥在公寓，沒有錢看醫生，今天我出來借錢，遇到張老板才知道古先生等了我們三天，可是，我似乎未見過古先生。」㈠㈡㈦

看了大漠英雄傳

浮生樂記　福伯

「常德好說：「大軸戲是『四盤山』謝許萍蘇演唱四郎，米勒夫婦演唱公主，戲有份量。」

我說：「如此好戲，當然非看不可。」

「過幾天，我替你送戲票來。」

苗叔在向票友常德好開玩笑：「老常，你幾時唱呀？」

常德好說：「不定幾時唱，反正有機會，將來還有將來。」

「講正經的，很多人喜歡聽你的戲。」

「眞是這樣麽？開心。」

「講正經的，很多人喜歡看你的戲。」

「果屬如此，高興」，常德好說：「凡是愛好唱戲的票友，沒有不喜歡登台表現自己的，沒有不喜歡被人欣賞的！我的戲居然會有那麽多人喜歡，料想不到。」

「你當我是捧場話。」

「有人捧場，也是好事情呀！」

「老常，你假定登台唱戲，我送你一百隻花籃。」

「先此多謝，像你這樣的朋友多幾個，唱戲後我可以開花店了。」

等苗叔和常德好講完之後，我才問：「最近你常去票房裡吊嗓子？」

「票房規定，一個禮拜兩次。」

「那你平時作何消遣？」

「打打馬將，看看電影。」

「馬將打幾大？」

「二四蚊，老張。」

「電影，看西片還是國語片？」

「最近我看了國語片，大漠英雄傳。」

「這部戲，可好？」

常德好豎起大姆指：「講戲，大漠英雄傳是頂括括的，故事緊湊，變化多端。」

「戲，第一是要劇情。」

「導演，明星同樣重要！『大漠英雄傳』是王星磊導演的，也就是『虎山行』的導演，在這部戲上化了年餘時間。講到明星，更是陣容鼎盛，有恬妮、岳陽、陳鴻烈、嚴俊、崔福生、蔣光超等！」

「恬妮在『大漠英雄傳』中做得點樣」

「演技精湛，更上一層樓。據說恬妮在台灣『復興』戲校就留過，自小練過武功。演戲是文武老少都行，在『大漠英雄傳』中飾演白靈芝，十足是個巾幗英雄。」㈠㈠㈠

銀鈴　茹父

六〇：閑話

銀鈴的話完全出乎她母親意思之外，她摸不透，女兒的話是善意抑或惡意。她含糊的說：「媽老了，許多年來，已經心如止水。這幾天出去，不過全爲了你。」

「不錯，媽你的原意是這樣的，可是，事情是會變的。常常會使你不由自主。」

「孩子，難道你是說我跟你乾爹……」

「我沒有看見甚麼，不敢下判斷。不過，假如眞有這種事，不是很自然的嗎？」

「這是不應該發生的事，」銀鈴母親喃喃地說：「難道還這麼快就有人說我閑話？」

「媽，你管這些事情做甚麼。問題祇是這個男人是不是愛你？值不值得你愛他？」

「我，眞有點當局者迷了，阿女，你以爲乾爹這人怎樣？」

「這事我得問你，」銀鈴說：「你跟他接觸的時間比我還多。」

「可是，我……」

「媽，你可以當做閑話。那位乾爹在外面的名譽不大好哩。」

「眞的？你怎聽到的？」她身子抖動一下。

播音電視節目

香港電台

四：〇〇 粵曲歌唱比賽
五：〇〇 報導交通情況
兒童節目
六：〇〇 粵語新聞
三〇 人海情潮
七：一五 農民一週
三〇 時事實錄
八：〇〇 新聞報告
一五 夜夜此時聽
四五 轉播倫敦新聞
九：〇〇 競猜歌曲揭曉
十：〇〇 音樂演奏會
十一：〇〇 粵語新聞
風虎雲龍集
「冰彈秘密」
三〇 時代曲
天氣報告
粵語新聞

明日播音節目

六：〇〇 新聞，輕音樂
一五 歌星選唱
三〇 農產品市價，時代曲
倫敦新聞
七：〇〇 海員空缺報告
「查根問底」
時代曲
新聞，交通報告，特別報告
空中問答
時代曲
八：〇〇 餸菜價格報導
爐邊簷下
兒童節目
空中小郵差
廣播劇
新聞，粵語新聞
談
米高馮的故事
時代歌聲
漁民天氣，不堪回首幾多回
新聞，中詞西曲，天氣
時事實錄
無綫亦情牽

商業第一台

一：〇〇 新聞，中詞西曲，天氣
時事實錄
無綫亦情牽
粵曲選唱
「祝君康健」
三：〇〇 民間故事
四：〇〇 一曲寄心聲
五：〇〇 課餘談話
六：〇〇 港九時事
今古奇談
七：〇〇 作飲作食
十八樓C座
八：〇〇 天羅地網
賽馬漫談
九：〇〇 港九時事
小說
十：〇〇 新聞，時代曲
文藝小說
十一：〇〇 秋燈夜語

明日播音節目

六：〇〇 新聞，天氣報告，時代曲
音樂
座右銘
七：〇〇 新聞，天氣報告，清晨雅趣
時代曲
天氣預測，時代曲
八：〇〇 新聞，天氣預測，時代曲
九：〇〇 新聞，天氣，時代曲點唱
婦女雜誌
十：〇〇 時代曲點唱
新聞，東南亞天氣，粵曲
十一：〇〇 倫理小說
新聞，天氣報告，東南亞天氣，粵曲
一：〇〇 通俗成語
倫理小說
二：〇〇 時代曲
新聞，粵語流行曲
三：〇〇 老師你好嗎

商業第二台

四：〇〇 年靑人時間
六：〇〇 新聞簡報
七：〇〇 年靑人時間
三〇 升中會考指導
八：〇〇 新聞報告
股市行情報導
三〇 體育雜談
九：〇〇 新聞簡報
十：〇〇 美的音樂
天氣報告
十一：〇〇 新聞，夜曲

明日播音節目

六：〇〇 新聞，天氣，淸晨音樂
國學講座
七：〇〇 新聞，天氣，晨曦妙韻
天氣預測，晨曦妙韻
八：〇〇 新聞報告
天氣預測，晨曦妙韻
新聞，天氣，晨曦妙韻
九：〇〇 升中指導
股市行得，粵語流行曲
十：〇〇 新聞，天氣，爲你歌唱
十一：〇〇 股市行情
十二：〇〇 社團活動報導
音樂的約會
一：〇〇 新聞報告
股市行情，天氣，時代曲
二：〇〇 新聞，股市行

麗的銀台

時代曲學國語
情，灑檔粵曲
股市行情報導
粵曲歌唱比賽
兒童園地
金價報告
奇情故事
歐西曲點唱
喜怒哀樂
武俠小說
時事實錄
新聞報導
咪前共話
小說
短篇趣劇
音樂演奏會
新聞報導
曲中情
生命的旋律

麗的金台

五：〇〇 小說，評話
六：〇〇 新聞，時代曲
四五 日日談
七：〇〇 戲劇化小說
三〇 潮語戲劇小說
八：〇〇 新聞報導
三〇 潮州曲
九：〇〇 聊齋故事
三〇 戲曲漫談
十：〇〇 潮曲，故事
十一：〇〇 新聞報導
一五 潮語靑燈夜話

麗的電視

五：〇〇 小小樂園
三〇 輕歌曼舞
六：〇〇 動物奇珍
三〇 學以致用

無綫電視翡翠台

四：三五 兒童舞蹈
七：〇〇 新聞，話劇
戰國遊俠
音樂歌唱晚會
今日新聞摘要
音樂歌唱晚會
加拿大紀錄片
最後新聞
六：〇〇 海底金剛片集
粵語長片
新聞報導
發寶之夜
萬能神探片集
港間摘要
歡樂今宵
新聞報導
風塵三俠片集

皇后　豪華　金陵　文華　快樂　金門　北河　國寶　寶聲　蘭宮　光華
今第二週第八天映
賀香港節　映天皇片　大漢英雄　名利雙收
氣壯山河　舉世無匹
恬妮　岳陽　陳鴻烈　嚴俊　主演
UNSUNG HEROES OF THE WILDERNESS
出品人 單永華　監製 江樂南　導演 王星磊

百樂・油麻地　下期獻映
"A MAN CALLED AMEN"
姬達公司發行　激烈槍戰打鬥巨片
阿金諾譚　美　佐治雅迪遜　主演
神槍俠大戰羣雄
打到昏天黑地！殺得日月無光！

皇都
彩色繽紛！采聲不絕！
今晚公演兩場
票價六元至廿五元　七彩特刊每冊一元
藝林娛樂有限公司主辦
藝霞歌舞劇團　E SHA SINGING & DANCING GROUP
最受歡迎五大台柱
編導　王月霞

寇三娘
新都娛樂公司　英京　發行
今天公映
聊齋故事　別有滋味　陰森恐怖　特技新奇
導演 沈鍼立
個個得獎紅星
岳陽　歸亞蕾　凌雲　崔福生　張冰玉　領銜主演

過新年有好節目

仇志强救球：甲組足球聯賽，南華昨以二比零勝警察。圖爲警察高利士（中）飛身以頭球攻門，南聯門將仇志强（右）亦飛身撲出用拳將球打出。左邊爲付鏡洪在旁監視（翁就國攝）

本週末的賽事，也會

工商晚報

體育

曼聯躍上英聯賽首席
佐治貝斯打得出色
勝修咸頓獨入三球

圖爲風流球星佐治貝斯的近照

世界足球

佐治貝斯於上週末在「曼撤斯特」聯隊對「修咸頓」隊的一場英國聯賽比賽中演出他昔日歐洲最佳球星的本色。個人獨入三球，致使「曼聯」隊以五比二擊敗「修咸頓」隊，並向爭奪聯賽冠軍更邁進一步。

這位北愛爾蘭國腳兼前歐洲最佳球星在這場比賽中演出生龍活虎，勇不可擋。「修咸頓」隊的守衛即使極力箝制他，但亦未能有效阻止佐治貝斯對龍門的威脅。

有三萬觀衆欣賞到佐治貝斯的美妙演出。

他於開賽後七分鐘便打開紀錄。這次攻勢是由卜比爾頓組織的，他傳交予佐治貝斯。佐治貝斯把球再轉交基特後立即走入空檔，接應基特的回傳，勁射破網的。

目前「曼聯」隊在十九場比賽中得三十分，高踞聯賽首席。緊接在它之後的，是剛以四比零擊敗「高吳地利」隊的「曼城」。「曼城」現得廿七分，相距「曼聯」隊達三分之多。

位於第三位的有三隊，他們是「打比郡」、「烈斯」和「錫菲」聯隊。「打比郡」是因爲於上週末被「亨特斯菲」隊以二比一擊敗而由次席跌降的。而「錫菲」聯隊則以七比零大勝「樂士城」，成爲本週比數最大的甲組球賽。

少林軍兩球勝警察
保持聯賽不敗威名

場邊人語

△「少林軍」保持不敗紀錄，昨日以二比零勝警察，在甲組聯賽成績表上，爲七戰六勝一和得十三分，南華在首循環未賽的六場，爲對抗元朗，電話，星島，東方，東升及荃灣，目前南華已將次席的東升拋離了三分，較併列季席的東方及星島失少六分，故將來在首循環結束的階段，「少林軍」仍可保持領先優勢，已屬意料中事。

△南華昨日勝警察可以說是技術的擊倒，「少林軍」短傳推進及有系統的滲入，使警察守衛不易應付，何義新昨日替警察把關，已有良好的演出，但陳朝基的一記「頭搥」，中柱彈入，陳志偉的遠射，皮球去勢旋轉而轉入球門裡，「忌廉仔」似傳非傳，似射非射，可以說是「無心插柳柳成陰」，警察兩球之失，都有點意外，也可以說輸了球運，何義新昨日把守「獨木關」，已竭盡所能，倘非有良好演出，則不祇輸兩球。

△警察的「長傳急攻」，有人稱爲「三塊拍門」的打法，「盲俠」與兩員洋將配合，威脅力甚強，但南華門將判斷快，位置好，「亞洲球星」仇志强……

陳朝基頭球逢四進一
陳錫祥婚後勇態保持

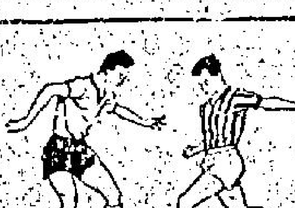
△陳朝基昨日曾四次用「頭搥」攻門，可是僅入一球，昨天他頂「頭搥」是「逢四進一」，在球員的射球紀錄上，與星島楊少年同列第三位，首席爲東方麥權韜十二球，次席爲元朗何新華七球，因此，陳朝基本屆要蟬聯最佳射手，今後必須急起直追。

△陳錫祥新婚後昨天仍續上陣，這位新郎哥被擋倒兩次，也許昨役的奔跑太多，他在快捷推進的時候，仍很有威脅，有人說：陳錫祥兩次被擋跌倒，不知是否跑得太多？

△警察力拼而敗，輸在技不如人，他們的防守也算得相當嚴密，使「少林軍」的「埋門」機會減少。南華所得兩球，亦使警察守將無從防範，昨天警察受挫，在甲組聯賽爲九戰兩勝一和六敗得五分，即已失十三分，比荃灣失多三分，較電話失多四分。首循環未賽的四場爲對荃灣，加山，元朗及電話，因此第十週的警察對電話，十三週的警察對荃灣，已成爲劇烈的「護級戰」。

圖片說明：甲組足球聯賽，南華昨以二比零勝警察。圖爲警察窩利士與南華門將仇志强發生誤會，球證勸導各球員繼續比賽的鏡頭。

過新年有好節目
巴西足球强師
覆實來港賀歲



足球總會昨日接到巴西告沙里奧足球隊拍來電報，大意謂足球經紀谷文，確是他們的授權人，承認谷文與香港足總所簽合約爲有效，該隊將於明年二月十三日抵港，並於二月十五、十八及廿日在香港比賽三場。

足球總會日前與足球經紀谷文簽署合約，接納巴西告沙里奧足球隊來港比賽三場，每場包賑一萬九千美元，但足總誠恐谷文並非該巴西隊的授權人，乃去函巴西告沙里奧足球隊查詢，一方面又將該函副本寄給巴西足球總會及巴西駐港領事。去週本港足總已接到巴西足總來函，表示有兩支巴西足球隊有意訪港，祇是未有談及告沙里奧隊來港訪問。

因此，雖然告沙里奧隊已來電表示決定依期來港賀歲，但巴西足總卻未証實其事，告沙里奧訪港會否發生變化，尚難逆料。

南華打三三四
警察踢四三三

△南華昨日排出「三三四」陣式，警察則採「四三三」打法，從雙方的作戰部署，已屬一幕「攻防戰」，警察的突擊，亦頗有威脅，但因臨門的一腳較差，甚少作「地波」的射門，因此，南華門將仇志强亦可集中精神應付對方「上三路」的攻勢，警察昨日以陳光榮調上中場，似乎爲了加强防守，未在進攻方面的作用，未及連三生，但「壽星公」昨役亦告勞動，警察的十一個球員支持全場，南華則曾於下半場十八分鐘由陳志佳替黃文偉。南華所入兩球，爲上半場卅三分鐘陳朝基「頭搥」破網，下半場四十二分鐘，陳志偉遠射的建功。兩陣如下：

（南華）仇志强

陳世九　黃文偉　陳錫祥

梁兆華　羅桂生　胡國雄

駱德輝　曾鏡洪　陳朝基　陳志偉

（警察）何義新

李錫偉　陳光榮　窩利士

劉倫焯　伍炎勝　梁金發

黃成　賴汝楓　麥拉倫　黎子忠

花絮

仇志强依然出色
何義新亦不見弱

△南華昨日在花墟場以二比零擊敗警察，此兩隊之射入都甚精采。日前南華在聯賽表的成績是七仗六勝一和，得球十八，失球五，積分十三，高踞聯賽榜首席，並超前亞軍的東升達三分之多。南華本屆得胡國雄、黃文偉、駱德輝和仇志强加盟後，攻守力量大爲增加，除了在金禧盃賽被元朗擊敗之外，至今尚未遭敗績。警察在昨仗被擊敗後，相信今後要經過連續數仗的勝利才可以由榜尾的席位躍升。南華昨仗的陣容與上一樣以前場，踢四——二——四，由黃文偉和曾鏡洪踢中場，後防由梁兆華和羅桂生踢雙中堅。由於

擊球及「雙龍出海」的救球方式，粉碎了警察的高空球攻勢，將近完場前不久，窩利士衝門，曾與仇志强發生誤會，球証向兩人勸告一番，但在球門區的六碼界線範圍而衝門，似流於「過勇」，看台上的球迷也嘩然，照客觀看法，則警察昨日的衝門，倘若對當門員不是「藝高人胆大」，那末警察會有入球機會，即使不能扳和，也會打破「光蛋」。

仇志强救球：甲組足球聯賽，南華昨以二比零勝警察。圖爲警察窩利士（中）飛身以頭球攻門，南聯門將仇志强（右）亦飛身撲出用拳將球打出。左邊爲曾鏡洪在旁監視（翁就國攝）

胡國雄美妙攻勢
造成陳朝基建功

△南華開賽後便搶攻，黃文偉和胡國雄不斷發動攻勢，而何義新演出又好，所以直至上半場廿六分鐘才打開紀錄。當時，胡國雄組織一個相當美妙的攻勢，前後由胡國雄斬交陳朝基近門頂入，一比零，南華憑此球在上半場領前。

△三分鐘後，南華原可增加入球紀錄，陳錫祥傳交胡國雄，離門三十碼勁射，可惜中柱彈出，無功而退，於上半場離完場年一分鐘，南華追得一個角球，由陳錫祥主踢，他吊入禁區，陳朝基衝門，而何義新亦衝出迎救，誰知兩人都漏空，被胡國雄截得，離門約十餘碼，而對空門，傷向空門，可幸李錫偉門前救猶擋出，救了一必入之球。

南華在陣法和組織方面比較警察爲佳，因此其取勝是合理勝果。南華在整個戰情中都取得較多攻勢，可幸何義新演出水準，所以能夠減少失球，南華方面演出較佳的有仇志强、梁兆華、胡國雄和陳朝基，警察方面，以何義新爲出色，其餘各後衛亦可圈可點。

偉仔演出唔如意
陳志佳中途上陣

△下半場中圈再開，南華仍採取較多攻勢，而且有數次相當具威脅的射門，但不是斜出便是被何義新接去，警察方面亦首次埋門機會，但多被南華守衛和仇志强解消。

△由於警察前鋒對南華後防的威脅不大，因此駱德輝頻頻上前助攻，並曾兩度射門，可惜被何義新接去，駱德輝是分別於下半場十分鐘和十五分鐘兩度射門的。

△戰至下半場十七分鐘，陳錫祥斬交黃文偉，展開頭搥攻勢，但又被何義新接去，一分鐘後，南華統帥部便因黃文偉演出未如理想而把他換出，由陳志佳入替。

△南華於離完場兩分鐘才再增加紀錄。當時陳志偉在離門二十餘碼射入，成二比零，奠定勝局，於完場前的一、兩分鐘，雙方曾因爲窩利士衝門而發生不愉快事件，但球証處理得宜，把小事化爲無事。

△昨日入場觀衆頗多，雖非假日，但南華擁護者衆，因此有七千餘觀衆入場，收入約二萬元。

香港節青籃賽
青年長洲獲決賽權
明晚在伊館場爭霸

香港節青年籃球賽男子組準決賽，昨晚青年勝中區，長洲勝國青，經昨晚在修頓場舉行的兩場比賽後，青年及長洲同獲決賽權，兩隊將於明（三日）晚在九龍伊館決戰，屆時冠軍亦產生，此項比賽由籃聯主辦，男子組冠軍獎品爲工商日報盾。

昨晚兩場準決賽結果：青年勝中區七十九比四十（上半場三十七比廿五），長洲勝國青六十二比四十八（上半場廿四比三十），青年贏中區，勝來頗爲輕鬆，以一直領先的優勢取勝，長洲勝國青，全憑身材及後勁而獲後來居上。

動作靈活的國青球員，上半場雖曾領先，但長洲改用「人盯人」以後，即扭轉局面，卒擊敗國青。

女子聯賽天天勝南華廿七比廿五（上半場八比十三）。

足總今日開會選陣
戰西德漢堡足球隊

足球總會遴選小組今日下午六時在該會會議室召開會議，遴選兩個陣容迎戰行將訪港的西德漢堡足球隊。將于本月卅日及明年元月二日在港比賽兩場，包賑爲六萬二千港元。足總已排定客軍兩場比賽秩序爲：十二月卅日對香港代表隊。明年元月二日出戰聯賽選手，兩場比賽的票價爲十五元，十元，六元及三元五角。有關香港代表隊及聯賽選手隊人腳，足總遴選小組今天召開會議即可選出。

此西德漢堡足球隊，實力甚爲强勁，擁有施拉等國際知名足球明星，是次來港訪問，勢必哄動一時，本港球迷將有機會欣賞到世界一流球隊的技術。

籃球圈

女子籃球聯賽現勢
大同七喜爭霸機高

女子籃球聯賽的分組初賽，比賽已將達半數，從目前的形勢看，將來獲得決賽權者，預料仍爲種子隊的七喜，青年會，悠悠及大同。分組初賽似乎難出冷門，至於種子隊在初賽誰獲得分組的首席？仍待十二月下旬以後才獲答案，照「四强」實的力看，七喜，悠悠與上屆無異，青年會的年輕球員已有進步，且苦練以圖威脅强敵，看來該隊有爭霸的雄心，大同因蘇麗霞復出，實力較上屆爲勝，但能否與其餘三隊爭衡，仍要看後起球員的進展。

本屆女子籃球聯賽，有十七隊參加，分爲兩組作單循環初賽，A組九隊爲悠悠，大同，勞青，羣青，青籃圃，星島，公民，協力，惠青，循環初賽爲三十六場，現已賽過十五場。B組的八隊是：七喜，青年會，自力，均安，南華，天天，青年，福建。採單循環制初賽爲廿八場，現已賽十六場。A B兩組初賽爲六十四場，現已賽過三十一場，即爲有三十三場未賽，包括A組廿一場及B組十二場。

看女子籃球聯賽，祇有四隊種子隊保持長勝紀錄，A組大同曾以四十七比廿四勝勞青，而勞青則以四十一比十九勝惠青，因此女子聯賽A組已難有「黑馬」抬頭，星島，青籃圃，惠青，協力均爲新軍，尚須相當時日，始可望有成，現時距成熟的時期仍很遙遠，公民僅出賽一次，但以廿三比六十一而敗於大同，從得失分看，公民比勞青遜差，難以威脅兩隊種子隊，悠悠及大同獲得決賽權，似屬毫無疑問。

B組的八隊，種子隊七喜與青年會均保持長勝，曾以四十二比三十二勝自力，而自力則勝均安廿四比十七，形成了兩支「黑馬」型球隊均曾戰敗，再看均安及自力將來對青年會，仍難免敗陣，南華實力亦不及兩强，至於天天、青年、福建實力更弱，故從這組的形勢看，獲得決賽權者預料仍爲七喜及青年會，問題祇是兩支種子隊誰獲B組首席？則要待兩隊對賽的時候，才找得答案。茲將女子聯賽兩組成績錄後：

A組	賽	勝	負	分
大同	五	五	〇	十
勞青	四	三	一	七
悠悠	三	三	〇	六
羣青	三	三	一	五
青籃圃	四	二	三	五
星島	四	一	三	五
惠青	三	〇	三	三
協力	三	〇	三	二
公民	一	〇	一	一

附註：協力對星島一場棄權，故爲獲得兩分。

B組	賽	勝	負	分
七喜	四	四	〇	八
自力	四	三	一	七
青年會	三	三	〇	六
天天	四	二	二	六
南華	四	二	二	六
均安	三	二	一	五
福建	五	〇	五	五

繁華堅橋鬧脾氣
吉慶東升出閘慢

論馬　董年

上週末賽馬八場，其中有四匹馬在出賽時顯然受阻以至敗落，今或仍能勝者，分別提出，請存記備忘。

第二場之繁華，排閘時鬧脾氣，且排在第一檔，出閘時被東方之寶所擠阻，同時亦受第二檔之必博稍阻去勢，故在出閘時實在吃虧許多，於是跑完前半哩仍單獨包尾且落後甚遠，結果末段跟同第三位置，與頭馬歡趣日之距離大約兩馬位左右。此駒以往勝一哩時就靠沿途快閘領先到底，因有平均速度亦有耐力，且有後勁而能勝，今次前頭既受阻，放不出要留力後上，根本不是牠的性能所適合，故末段走上時亦不覺得勁强，結果祇得第三位置。假如不是出閘時受阻，則有希望勝出，不過此駒在閘廂內仍有緊張及不馴之脾氣，故要由馬伕拉緊，此亦影响競賽情緒，且阻碍其出閘搶先，故失敗原因與此有關。

第五場之堅橋，入閘時有脾氣，因狀態好，火氣猛，在閘廂內大鬧情緒，因而影响騎者心情。況此新易配搭，對此駒之特性亦未能摸得準，故在出閘時一被快放馬放離，放脫得遠便遠遠落後包尾，全無競爭之力。本來此駒狀態甚好，上一次仍有一段達馬過馬的特別突竄力，今竟全未見使出來，此與出閘時鬧情緒有關，亦因新易配搭未能摸中此駒特性，此點值得記住。

第六場之吉慶，以往以出閘快著名，此次竟以出閘包尾，這是意外。在出閘包尾之下對牠的爭勝機會便有影响，如果及早放出，或在前頭跟得好，我相信有可能已贏出。何況在末段突上時剛入會員棚已在外檔冒爲突出，竟被勝馬再發力在鞭推之下僅越過，則係前頭走得不順以至吃虧所致。

第八場之東升，出閘時不祇受阻，抑有其他原因，但見起步迅即落後。當時最後的一匹馬是森林騎俠，東升已係包尾第二，且在上大石之前一直在包尾，與放頭之馬距離甚遠，故贏來不見得輕鬆，此與出閘後有意外有關。

質新馬表現好
歡趣日勝長途

杜華馬房所馴練之馬，凡質新部份，大致已一一先後勝出。而且往時長途成績欠佳之大會日，替牠兩勝長途，歡趣日以往祇有短途賽績，亦於上週末替牠初勝一哩。

以往歡趣日祇向短途發展，成績不弱，而尤其是在上季末期，勝六化郎四十碼，能擊敗超班之泰極獲勝，即顯有足夠在第四班可勝之實力。不過此駒究竟宜短途抑宜長途，則因主持訓練與決策者主張之不同，而成就互異。往時主張向短途發展，則付勝半哩一七〇碼，亦勝六化郎四十碼不止一次，成績便不弱。

今經過大力改造，且下過工夫操練，則能勝一哩。不過此次勝來頗吃力，要在前頭留末段突出之後，竟被狀態未足之美輪再上所威脅，幸保勝利而已，看此長途賽表現，實力亦不強，可能仍以跑六化郎四十碼較宜。

四方八面　曹霸

第八九班六個場合
將是週末爆冷溫床

本週末的賽事，也會一如上週一樣，不利大熱，而頗爆冷。八場秩序計算，質新當起的七一年馬不多，重心已失，則舊馬便有機會，尤其第八、九班之六場賽事，可能一連爆冷。

第八班第二場之一組，金玫瑰、小飛俠、申江珠必成熱門，而萬紫千紅當起，且易强配，這是一匹可爆之冷馬。

編入第四場之一組，寶寶、飛沙、草上飛、飛燕必大熱，而星景上次由鄭棣池試過一段後上力，異常凌厲，如由池仔執韁，則可望這二段後上力，便有擊倒羣雄可能，又是值得注意之半冷材。

編入第七場之一組，東山少將、東方勇士、瑞龍，甚至福至心靈俱可以成熱門，但認眞夠運上次由蘭尼勝出，精采異常，而此役之勝在一段凌厲之後勁，今次也會以此一鏡頭而分頭更值得注意。蘭尼的坐騎，有速捷。

第九班編入第一場之一組，多利是、佳人、寶鹿當成熱門，而靈飛鹿有養精蓄銳之利，如場地稍有變化，則機會已至，今番必冷，值得注意。

編入第三場之一組，益衆、御鹿、鐵塔必成大熱，女飛俠已不受人注意，可能成大冷，有分頭之時，鬥志更盛，也是一匹大塲注意之冷門材。

編入第六場之一組，信用、夜遊客、第一星亦必大熱，而安達漸有起色，且易强配，也是有分頭之馬。

綜觀第八、九班可以出冷之馬甚多，而值得特別注意者，則爲池仔之星景，吉能之安達，蘭尼之認眞夠運。

至於可能以大熱勝出之馬，則爲小飛俠、益衆、寶寶，而以寶寶較穩。

香港節盃之一場，本人始終深信倍麗可以捧盃。

香港節杯錦標
場面異常熱鬧
倍麗負磅最重戰羣雄
水馬分三組出賽一哩

本週末八場馬匹配磅表，昨午公佈。第五場「香港節盃」賽倍麗負一四六磅戰羣雄，第八場第二班馬必勝則負一四八磅。茲將八場馬匹配磅列如下：

第一場　第九班　一哩

鐵騎士	一四八
佳人	一四五
靈飛鹿	一三九
寶鹿	一三七
帝王谷	一三一
蓋世美人	一二九
宇宙船	一二六
多利是	一二五
喜勝	一二七
萬紫千紅	一二五

第二場　第八班　六化郎四十碼

申江珠	一五〇
靈歌公主	一四四
黃金時代	一四一
好野	一三九
金玫瑰	一三八
夢娜	一三六
光亮	一三五
美境	一三四
小飛俠	一三三

第三場　第九班　一哩

益衆	一四八
速勝	一四三
女飛俠	一三九
愛爾蘭花	一三八
獵神	一三七
高飛	一三二
寶島	一二九
御鹿	一二五
鐵塔	一二五

第四場　第八班　六化郎四十碼

草上飛	一四八
飛燕	一四五
寶寶	一四三
飛沙	一四二
星景	一四〇
力橋	一四〇
快達	一三九
微笑日	一三八
飛蹄	一三七
安樂至寶	一三四
寶貝林	一二九
繁盛	一二五

第五場　第二班　九化郎　一哩一七一碼（香港節杯）

倍麗	一四六
差利	一四五
幸運星	一四五
儲金	一四四
勝利	一四二
人之像	一三九
龍運	一三八
好着	一三七
祥徵	一三七
幸運女	一三四
福來	一三三
博德	一三〇
益友	一二五

第六場　第九班　一哩

鴻圖	一四七
信用	一四六
安達	一四一
及鋒	一三六
夜遊客	一三四
百得	一三三
藍寶	一二九
第一星	一二六
銀星	一二五

第七場　第八班　六化郎四十碼

東方勇士	一五〇
瑞龍	一四五
東山少將	一四〇
新時	一三九
體育精神	一三九
美人兒	一三八
瀟洒王子	一三七
福至心靈	一三六
認眞夠運	一三六
鳳凰	一三五
風流劍俠	一三〇
變福	一二五

第八場　第二班　半哩一七〇碼

必勝	一四八
保必得	一四六
豪勇	一四四
飛騰	一四三
全家歡	一四一
雙中鹿	一三九
多好運	一三八
笑時	一三二
安伯伯	一二六
大班	一二六
霸王女	一二五
好收成	一二五

小神仙論馬

雪山賽後
跳昇兩班

上週賽馬完場後，馬會當局即將部份出賽馬匹于以評定升降公佈，雪山跳升，此外，尚有中江鹽、傳眞衛星被升，餘皆未升，茲將升降馬匹列后。

第三班：雪山（第五班升上）、傳眞衛星（第四班升上）。

第四班：中江鹽（第五班升上）。

第五班：喜得你、珍寶、信德、威特穎（第四班降下）。

第六班：荷蘭之寶、原騎將軍（第五班降下）。

文王晨操　刊第八頁

上是甚麼人才行。」黑衣人屑形色然地接道：

注似地？」黑衣人點首接道：

道：

方仁傑突

花店了。」

巾幗英雄。」

三：00　新聞，粵語流行曲

老師你好嘢

王星磊

房屋委員會主席屈臣指出 除非政府改變政策 徙置區將日益擠塞

【本報訊】房屋委員會主席屈臣謂：除非政府改變政策，否則和緩徙置區過擠之義務定將日益加重。

渠指出，現時供應房屋之努力大部份用於減輕此等新區之過於擠迫。而住於新區之人並非特別貧窮，但卻比申請廉價屋之人士獲優先處理。

屈氏解釋新區人口擠迫之一原因，係家庭增長，如一九五六年八月入住之五口家庭，一九七〇年二月時竟已增至廿六口，分住區內若干房間。另一原因則爲區內很多居民拒絕遷至新屋，例如石硤尾區有百分之三十住戶拒絕遷二倍半至三倍大之白田村新屋。

渠指出，當現有地盆於一九七〇年至一九七六年間建成新村後，市區即再無地可供發展，勢需在青山或沙田興建房屋。若然，政府勢須要求居民找尋新工作，爲子女找尋新學校等，自更非人所喜，何況有等木屋居民還要初次付租？

中共火水 賤價競爭市場 港商靜觀待變

【本報專訊】中共又企圖插手本港之每年七千五百六十萬元火水市場，分一杯羹。

在此之前，火水市場爲西方石油公司所壟斷，但由今日起，若干親共之零售商開始經銷大陸火水。今起推出之一萬二千加侖火水，售價每罐六元六角（四加侖），即比較蜆殼、標準、無比、半島、德士古及香港便宜六毫。

截至目前，西方石油公司所拒絕評論中共火水之競爭是否會對彼等之地位構成威脅。

西方各石油公司間一向有不成文之默契，幾乎一齊加價或減價。

但中共之介入勢將改變此種局面。大陸貨因便宜六毫，對若干低收入居民可能有吸引力，使彼等不光顧西方石油公司。若然，火水又展開競銷戰，亦未可料。

美國商品及目錄展 定期在大會堂舉行

【本報訊】香港美國總領事署商務部在美國商務部贊助下與四家香港著名商行聯合主辦的「美國商品及目錄展覽會」，定本月八日至十三日，在香港大會堂低座展覽廳舉行。

此次展覽出美國最新產品，和香港經濟中兩大繁榮部門——酒店、餐館業及建築業——有密切關係。十二月八、九兩日參觀者，憑請柬入場，十二月十日、十一日及十二日中午十二時至下午八時公開展覽，歡迎各界參觀。

展出商品種類頗多，包括諸如空氣調節設備、預建房屋部件、水管、浴室設備、烹飪及飲食運送設備、酒店用品及其它由香港公利洋行、怡昌洋行、誠德行有限公司及信昌機器工程有限公司經銷之美國商品。

此外還展出七百餘種目錄，介紹美國製造廠家的最新產品。此等目錄係按商品項目分類。此等展覽小册子中編有索引，以便獲悉香港代理行號或者美國供應來源。展覽期間，工商界人士可以免費取得此種小册子，對經理人員及購辦人員提供極佳資料。許多目錄中所介紹的商品，在香港市場上尚未推出。

美股動態 市況欠穩定 價先揚後挫

【紐約卅日美聯社電】活躍股估市而優勢，但在市況欠穩情形下，呈現先揚後挫，而交投相當暢旺。

分析家指出：買家們均表失望，因爲他們對共同市場及英國對美元所作出報告，認爲不滿。買家們始終希望會議對國際金融問題能作出決定。

杜鍾斯卅種工業平均指數升一點六一，成八百卅一點三四。

紐約証券交易所昨日成交總數爲一千八百卅二萬股，昨日爲一千八百九十一萬股。

國民收銀機爲最活躍股票跌零點二五，成廿七點三七五，成交卅四萬五千股。

紐約証券交易所活躍股票收市時價構：

股票名稱	收市價
國民收銀機	二十七點三七五
柯達照相	八十八點八七五
保羅萊	八十八點五
GAC公司	九點六二五
美國電話電報	四十一點三七五
尼頓公司	二十一點三七五
尼頓公司優先股	二十四點七五
奧色登圖石油	十一點一二五
標準石油	六十八點八七五
國際製鎳	二十八點八七五
納多馬船務	五十六點八七五
泛美航空	十三點一二五
涉利公司	三十六點二五
新力器材	十九
PAC茶葉	十八點七五

美國股票走勢指數

【紐約卅日美聯社電】杜鍾斯平均指數：

類別	開市	收市	昨日收市比較
工業股	八三一·四一	八三一·三四	升一·六一
交通股	二二一·二九	二二二·三二	升一·七一
公共事業	一〇九·六〇	一一〇·三七	升〇·九三
其他股	二八六·九七	二八七·六八	升一·三五

香港節「嘉年華會」週末一連兩天舉行

【本報訊】在十一天香港節節期間各項節目中，最受人注意的項目當推將於本星期六及星期日兩天舉行的「嘉年華會」。兩天節目將共花費廿五萬元，參加表演及其他工作人員約三千餘人。

據香港節辦事處發言人稱：嘉年華會是仿效西班牙及葡萄牙兩國慶祝佳節儀式。上屆香港節嘉年華會是各項節目中最成功一項，故本屆繼續舉辦。

本屆嘉年華會共有卅餘項節目，高潮是香港節小姐及先生決賽及加冕。

嘉年華會場地分爲四個區：皇后像廣場，圓形舞台，愛丁堡廣場，美梨道露天停車場戲台及表演台。

大會開幕儀式於星期六晚八時由輔政司羅樂民爵士主持，此外尚有十位至十二位電影、電台、電視紅星到場隨著表演舞獅。

市民於是晚在皇后像廣場可看到印尼峇里島舞蹈團首次在香港表演約廿分鐘，繼有本港百年來服裝演變「香港百年服裝大觀」。

天才組際比賽及娛樂至上兩項節目是由藝員表演歌唱，舞蹈及樂器演奏等。「最上鏡小姐」競選，由十四位本地模特兒及十位外國模特兒競選。在愛丁堡廣場兩晚都舉行流行音樂舞會，美梨道停車場戲台是喜歡粵曲人士的樂園，上演粵劇「帝女花」。該處表演台則表演特技、雜技及魔術。

嘉年華會次日（五日）各項節目由早上十時在皇后像廣場展開。首先是兒童節目及警察樂隊演奏。

最值得一提的是舞蹈表演。演出者包括十九間學校校際舞蹈節優勝及五個分別表演嗬嘮、印度、菲律賓、印尼及峇里島土風舞蹈團。

在美梨道停車場處有十二相士（比去屆多六位）免費替市民占卜前程。

古董相機展覽 展出至六日止

【本報訊】在香港節多姿多采中，在大會堂低座展覽廳，由港九攝影器材商會主辦之「古董相機展覽會」，由香港節執行委員會主席沙利士致開幕辭，揭幕啟鑰照明，隨之嘉賓蒞臨，魚貫入場，頓時燈光閃爍，全場氣氛熱鬧，咸稱「古董相機展覽會」爲近年來別開生面的創舉盛會，不可多得。參觀者流連鑒訂，細意欣賞，對於一百年來相機的演變歷史，尤感興趣。會場中陳列調銀幕一九七一年香港全景的彩色幻燈片與一九四五年黑白照片作回憶性的對照，題名爲「香港的今昔」，意義深長，全場觸目。古董相機展品，由一八四一年至一九四一年間一百年來的相機雛型演變程度個別展出，附以說明，欣賞者可以當時相機的特點，互相比較，與現時之產品，加強攝影的興趣不少。該會刊印「古董相機」選集，譯述「黑白攝影歷史」，「徠卡」相機的產生等文獻，圖文並茂，每本售價二元，深得攝影界歡迎，人手一本，開會場裏尚有少量供應，展覽期迄至本月六日止。

工展九日開幕 各部駐場辦公

【本報訊】第二十九屆香港工業出品展覽會，將於本月九日下午四時舉行隆重開幕典禮。工展會場各項建設工作，在該會首長與同人及參展攤位通力合作下，將於期前分別循序完成。該會爲報告本屆工展籌備經過情形及介紹展覽內容，定於後日下午七時在香港大會堂嘉頓酒樓設宴招待新聞文化界。

工展會各部職員亦於前日開始在會場辦公，各部臨時電話號碼如下：會長室H七四九四六二，部長室七四九四五一，李澤培秘書長七四九四五五，郭德民秘書七四九五四，蕭德生秘書七四九四七，宣傳部梁君七四九四三，馮麗兒秘書七四九四六四，鄭婉倫助理秘書七四九四六五，馬鴻基助理秘書七四九四五二，秦淑貞七四九四六三，總務部源啓鎮七四九四六六，財務部余振華四六七，何卓仁七四九七四九四七七，財務七四九四七八，門券部（護衛隊暫用）七四九四七九，事務室七四九四七六，電器工程室七四九四九一六三，工展建築工程七四九一六一，公用部七四九四五零。

工商晚報金融行情

民國六十年十二月一日（星期三）

九九K金價	318.375
大　旗	5.820
昔　旗	5.815
美　電	5.83125
通天單	5.8250
加　幣	5.785
日　元（每萬元）	178.500
菲　幣（每披索計）	0.840
大　坡	1.961
細　坡	1.950
正　啤（每百元）	47.00
荷　幣	0.982
正　鎊	14.44
澳洲元	6.745
泰　幣（每百元）	27.20
台　幣（每千元）	131.00
實　紙（每千元）	14.00
倫敦轉讓鎊	2.4938美元（乙式）
美國告老士	2.4936美元（縮）
倫敦金價（每安）	43.60美元（跌）
瑞士金價（每安）	43.70美元（出價）（跌）
巴黎金價（每安）	43.58美元（升）

（今晨九時半報價）

金價無大上落 港市牛皮待變

【本報訊】今晨外匯行情，金價方面：倫敦報四三·六〇美元（跌六仙），瑞士出價報四三·七〇美元（跌五仙），巴黎報四三·五八美元（升一角九分）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·四九三八美元（乙式），美國告老士報二·四九三六美元（縮三厘）。

本港金市，昨日尾盤爲三一八·二五，今晨開市報三一八·三七五，三一八·五〇元間上落。

股份名稱 遠東 金銀 成交總額

股份名稱	遠東（最高價）	遠東（最低價）	金銀（最高價）	金銀（最低價）	成交總額
滙豐銀行	二二二	二〇八	二一〇		一、四八〇
滙豐倫敦	一八六	一八二	一八六	一八二	三、〇四〇
電車公司					
中華巴士					
九龍巴士					
油蔴地小輪					
天星小輪					
九龍電燈	三七	三五·五	三七	三五·五	七、〇〇〇
香港電燈	三二·二五	三一·二五	三二	三一	二、五〇〇
電話公司	三七·五	三六·五	三七·五	三七	三四、五〇〇
煤氣公司					
香港發展					
置地公司	三二·二五	三一·二五	三二	三一	三三、〇〇〇
信託公司	三·〇七五		三·〇五		二〇、〇〇〇
和記企業	二八·三	二七·八	二八·二	二七·七	五、〇〇〇
怡和	三九	三八·五	三九	三八·五	四、五〇〇
遠東企業	一四·一	一四	一四		七、五〇〇
聯合企業					
隆豐投資					
聯邦地產	二·四七五	二·四	二·四五	二·四	二二、六〇〇
會德豐	一七·七	一七·四	一七·五	一七·四	二二、〇〇〇
九龍倉	五四·五	五二·五			一〇、四〇〇
黃埔船塢	一四·五	一四·二			一二、〇〇〇
太古船塢	一三·七	一三	一三·五	一三	一二、一〇〇
均益倉					
太古實業	一四·五	一四·三	一四·三		二、〇〇〇
南洋紗廠					
國際太平洋					
大酒店					
城市酒店	三〇	二九·六			四〇〇
凱聯					
美麗華	一〇·一	一〇			三、〇〇〇
水高酒店					
屈臣氏					
飛機工程					
牛奶公司	七八		七〇		一、〇〇〇
連卡佛					
聯合橡膠					
橡膠信託					
鋼業	六·六				四、〇〇〇
鋼業新股					

恒生指數

恒生香港指數報二八四·七四，比前市二九一·八六，跌七·一二；又遠東指數報一三八七·八三，比前市一四一四·三五，跌二六·五二。

國際金價

【倫敦卅日美聯社電】星期二黃金市場收市時價格（每安士美元計）：倫敦，四十三點六零，巴黎，四十三點五一，法蘭克福，四十三點七零，蘇黎世，四十三點七零，香港，四十五點一一，貝魯特，每公斤一千四百零八元。

港股分析 大勢仍難振作 交投未見暢盛

市場今晨開市後，表現仍然軟順，賣盤佔優勢，大部份股份造價輕微見順，市場中人無法解釋此一現象的理由，事實上目前並未有任何惡劣的消息傳入市場，大市仍然無彈起，連最少的金礦亦難見到，實在令人感奇怪；設若要解釋，大概只是不少散戶持着某種股份，至現時價低挫過甚，引致心虛，致使迫於放手。

由市場近日的表現，大戶似乎較少出動，而一般散戶則在跟風自相踐踏。

在日來大市疲軟之中，僅橡膠及紡織類有較佳的表現，橡膠類之企穩，則傳說有人托市，而紡織類，因南聯及聯紡近日表現不俗，呈稍穩的表現。

今晨交投中，滙豐銀行倫敦註册由一八六元開市回到一八四元交投，九燈由三十七元跌三價位而至三十六元二五，太古開造十三元六角，稍後回至十三元一角，及十三元交投，九倉造五十四元，港燈此一隻頗受買家看好的股份，並不能脫穎而出，隨大而軟造三十二元，聯邦昨日因好息而稍彈，但午後即告隨市回軟，今晨開造二元四七五及二元四五之間。

基督教聯合醫院 大樓今開始興建

【本報訊】據基督教聯合醫院董事會主席林植豪稱：該會計劃在觀塘興建擁有五百六十張病床之醫院，主要院舍建築合約於昨日正式簽署。由於醫院地基工程業已完竣，故院舍大樓定於今日開始興建。聞該合約訂期五百天完工，預料該新醫院可於一九七三年四月落成。

是項合約乃基督教聯合醫院耗資港幣四千二百萬元龐大建院計劃最主要，最大之一份。

該新醫院將設有二十四小時服務之急症室，日夜爲觀塘五十萬居民提供完善之緊急醫療服務，並將照顧因工作或交通意外之受傷者。

據該新醫院籌款委員會主席陳立僑醫生透露：該院仍需款港幣三百餘萬始克底於成。目前觀塘區已組成籌款委員會，並成立若干工業、學校、私人住宅樓宇、街坊、社團、福利機構及教會等小組以募集所需款項。盼望工商各界人士鼎力支持，慨解善囊，俾建院計劃得以早日完成。

該會自從本港展開籌款工作以來已募得善款港幣三百五十萬元。由張約翰領導之本港各教會籌募運動亦成績斐然，除已達預定目標港幣二百萬元外，且已超額完成。據悉：捐款五百元以上者，該會皆將以院內一部份命名紀念。

十月份對外貿易臨時數字 輸出近十三億元 入口貨逾十七億

【本報訊】統計處昨日發表本港十月份之對外貿易臨時數字，該月份出口之香港貨物總值爲十二億八千四百萬元，較去年十月增加四千六百萬元，或百分之三點七。

十月份入口貨物總值爲十七億五千二百萬元，較去年十月增加二億三千七百萬元，或百分之十五點七，轉口貨物總值爲三億三千八百萬元，較去年十月增加一億四百萬元，或百分之四十四點三。

工商業管理處發言人稱：本年八月至十月之三個月內，出口之香港貨物總值爲三十八億三千九百萬元，入口貨物總值爲四十九億七千七百萬元，轉口貨物總值爲九億零五百萬元，與對上一年同期內之數字相較，出口之香港貨物增加百分之七點一，入口貨物增加百分之十二，轉口貨物增加百分之二十八點七。

本年一月至十月之十個月內數字，與去年同期內之數字相較，前者顯示出口之香港貨物增加百分之十一點八，入口貨物增加百分之十七點九，轉口貨物增加百分之二十一點八。

統計處發表十月份之臨時數字如下：

（單位以百萬元計）

商品	一九七一年十月	一九七〇年十月	增或減百萬元計	百分率
出口香港貨物	一、二八四	一、二三九	增四六	增三點七
入口貨物	一、七五二	一、五一五	增二三七	增十五點七
轉口貨物	三三八	二三四	增一〇四	增四十四點三

比較數字（單位以百萬元計）

	一九七一年八月至十月	一九七〇年八月至十月	增或減百萬計	百分率
出口香港貨物	三、八三九	三、五八六	增二五四	增七點一
入口貨物	四、九七七	四、四四二	增五三五	增十二
轉口貨物	九〇五	七〇三	增二〇一	增二十八點七

	一九七一年一月至十月	一九七〇年一月至十月	增或減百萬元計	百分率
出口香港貨物	一一、四七一	一〇、二五九	增一、二一二	增十一點八
入口貨物	一六、七四六	一四、二〇八	增二、五三八	增十七點九
轉口貨物	二、七八五	二、二八七	增四九八	增二十一點八

雖無不利消息刺激 股市走勢再見軟順 倉塢類昨繼續下挫

股市在沒有明顯不利消息的刺激下，昨日走勢再見軟順，成盤較日前更爲疏落，三個交易所整日共成三千四百五十九萬元，恆生指數報二八四點七四，較上日的二九一點八六再挫七點一二。遠東指數亦挫二十六點五二，而報一三八七點八三。

昨日市勢在開市時，曾一度出現穩好及順暢的表現，一般人以爲大市雖不致挺起，但亦會企穩，奈何下午市勢，賣家不斷出現，致使造價一挫再挫。

各類股份走勢情況，由下列遠東分類指數裏可以了解，其中除橡膠類及紡織類仍然向上之外，共七類股份繼續下挫，其中前日下挫較多的倉塢類，昨日仍然是受挫的第一位，共跌四十三點七六。而酒店類見緩步向穩，僅挫十一點六七。由此可見股份俱見低，倘幸昨日整日交投不多，此正表示願意割價拋售者不衆，設若拋售者不顧價位，盲目拋放，則大市將會出現上週一的悲慘情況！

FAR EAST INDEX 遠東指數 (1st April, 1971 一九七一年四月一日 = 1000)	Today 今日	Previous 上次	Change 起/跌
FAR EAST INDEX 遠東指數	1387.83	1414.35	-26.52
CLASSIFIED INDEXES 分類指數			
Banks 銀行類	1251.46	1274.85	-23.39
Utilities 公用類	1412.69	1441.16	-28.47
Lands & Construction 地產建築類	1613.25	1636.25	-23.00
Commercial & Industrial 工商企業類	1359.87	1394.37	-34.50
Docks Wharves & Godowns 倉塢類	1654.09	1697.85	-43.76
Hotels 酒店類	1021.56	1033.23	-11.67
Textiles 紡織類	859.64	844.28	+15.36
Investments 投資類	1193.05	1220.01	-26.96
Rubbers 橡膠類	1123.01	1101.42	+21.59

晨採快訊

夜遊客小飛俠轉配易仕 鄭棣池復出益衆配蘭尼

十二月一日、星期三

今早出試奇疏，連例課馬亦不多見，欄邊客樂得閒牙。

新過檔者有夜遊客及小飛俠易仕，益衆蘭尼，第一星李霖等。鄭棣池已復課，連跳幾匹課馬，看來本週可復出。

杜麻馬照例慢跳，本週上陣者有認眞够運及幸運女由李國佐慢踱，神態甚佳。體育精神由鄭飛雲踱步，寶寶由廿保頓慢試，蘭尼策金玫瑰沿欄慢跑，昨早過檔之小飛俠，已轉由易仕過檔，蘭尼決策金玫瑰了。

米麻馬最後一課，多在週三，今早有寶貝林、鑑寶、帝王谷及益衆放頭，多見不俗。

△梁存垣策鑑寶出試，落沙圈，馬兒自動溜去，火氣奇旺，騎者拉到大石鼓始停步，慢踱回終點前，始放頭試三段，暢順有力，此駒態況，勇達頂點，今番路宜，可望出頭。

△寶貝林由李霖試，步爽上力，較上兩次大不相同，已回起得七八，今番負輕路合，提防突爆。

△佳人由麥美倫試半里，終點前稍鬆一試，衝刺奇勁，勇況續進，今番把守頭關，對手中近態俱不穩，贏望頗增，值得再跟一次。

△蘭尼過檔益衆，輕馳半里，身輕步健，神態尤勝上次，此系馬已全部轉由蘭尼出策，上次之敗，幕後人明顯的不滿意了，今番負重爭一里，本嫌吃力，但對手實力平庸，憑配搭之助力，應可出頭，再跟可也。

△上次勝後的信用與飛燕，近課嫌疏，信用仍由伊諾主策，今早慢渡，神態無變化，但它是脚患馬，連拚會否失準？值得可慮。飛燕由廿光達騎與新馬同課，神態似不及上次之活躍，弱馬勤拚，宜敵勿捧。

△多利是由李岱夫人自試半里，直路走勢，已覺勁強，起得不錯，上次五化郎已爭得第四，雖在同勇中，今番負輕路宜，開由廿保頓出戰，荷屬實值得憧憬。

△寶寶由廿保頓試半里，步姿出來，在第八班恍如鶴立鷄羣，今番雖嫌路短，但以質勝勢成熱捧對象，值得盯緊。

蕭文達受聘任 旅協刊物廣告經理

代表多家著名國際性出版機構的世界性組織，聯和有限公司執行董事奇運治，昨日宣佈聘任蕭文達爲香港旅遊協會官式刊物「香港世界」雙週報的廣告經理。

蕭文達現年三十二歲，香港聖士提反男校畢業，在倫敦大學完成三年建築學位課程，於一九六三年轉入廣告事業。

在英文虎報廣告部任職十八個月之後，蕭文達進入讀者文摘任廣告製作經理，又曾在賓臣廣告公司任客戶主任，在進入聯和有限公司之前，他是中國郵報的廣告部經理。（圖爲蕭文達近照）

大會堂今演出 中國結婚大典

【本報訊】國際聯青社與冠南華麗的電視等機構，爲響應香港節，定於今晚八時假香港大會堂歌劇院，隆重演出中國結婚大典，由龐緯林編導，並有中國民歌、音樂、古典舞蹈等精彩節目，傳統的中國結婚典禮，及價值連城，現今罕有的各款禮服，將出現舞台，有意欣賞隆重的結婚儀式及愛好中國歌舞觀衆請依時。

兩匪求減刑 被高院駁回

【本報訊】兩名青年男子，因行刼罪分別被判囚兩年及三年，昨不服原判，聯同上訴，高院副按察司碧克蠶聆訊後，其中一名被告竟要求法官改判他打籐了事。副按察司碧克蠶聆訊後，認爲兩被告所犯罪名嚴重，無可寬恕，遂將上訴駁回，及維持原判刑期。兩名上訴人：（一）李漢平，被判囚三年；（二）王忠敏，被判囚兩年。

香港節今日下午節目

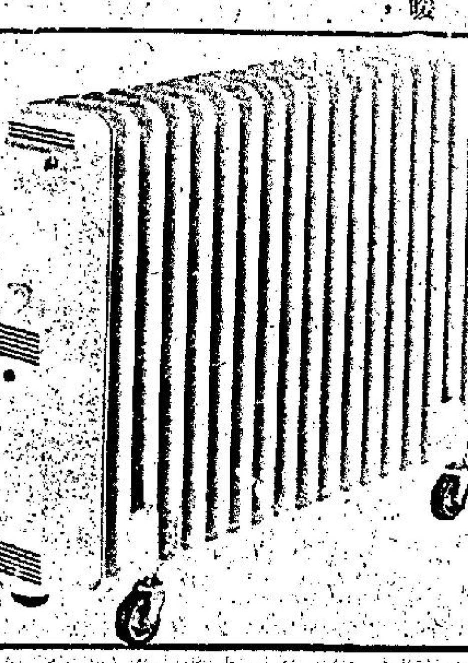
時間	節目簡介	地點
下午一時至二時	皇家香港警察樂隊演奏	愛丁堡廣場
下午二時至五時	全港學界田徑運動大會（複賽）	南華會球場
下午四時至八時	車械展覽及消防操演	官塘遊樂場
下午六時	呂培源古典中樂團演奏會	大會堂音樂廳
下午六時至十時	香港節盾七人足球賽	界限街運動場
下午七時卅分至九時	西洋劍擊比賽	修頓球場
下午八時至十時卅分	聯青之夜	大會堂劇院
下午八時至十一時	流行音樂會（曾福琴行）	彩虹道遊樂場
下午八時卅分	羅賓寶爾合唱團、羅日新（鋼琴獨奏）、劉元生（小提琴、角聲合唱團音樂會）	
下午九時至十一時	一九七一年「香港節小姐」競選	摩士公園
下午七時至十一時	綜合遊藝會	西環士美菲道舊豬欄
上午十一時至中午	舞獅及舞麒麟表演	沙田墟

「寶鼎」充滿暖爐 寒流下最爲搶手

近日來氣溫劇降，各家庭紛紛設置室內保暖設備，是以日來售賣暖爐之商店，客似雲來。

近年充油暖爐日漸普遍，去年首次打入本港市場的法國「寶鼎牌」充油暖爐，因優點衆多，再加上委派華資大昌貿易行爲總代理，後者以服務信譽見稱本港，故迅即被爲去年最受歡迎的充油暖爐。

最新運港的法國「寶鼎牌」充油暖爐，經進一步改良，今年更爲搶手，在法國「寶鼎牌」充油暖爐之優點爲省地安裝，佔地少，移動方便，設計雅觀，至獲各界歡迎，更有自動溫度調節器，可按選定之度數自行操縱暖氣供給，且其設計比直接發熱線式爲安全，無烟無臭，保持室內衛生。究其發熱原理乃利用電力煮熱金屬齋內所充備之化學油，再傳熱於與空氣接觸之金屬齋而變化室內溫度，不致焚發空氣內之濕度，免有乾燥之感及損性灼傷皮膚之弊。日來前往中區恒生銀行大廈商場大昌貿易行有限公司陳列室訂購該「寶鼎牌」暖爐者，極爲擠擁。

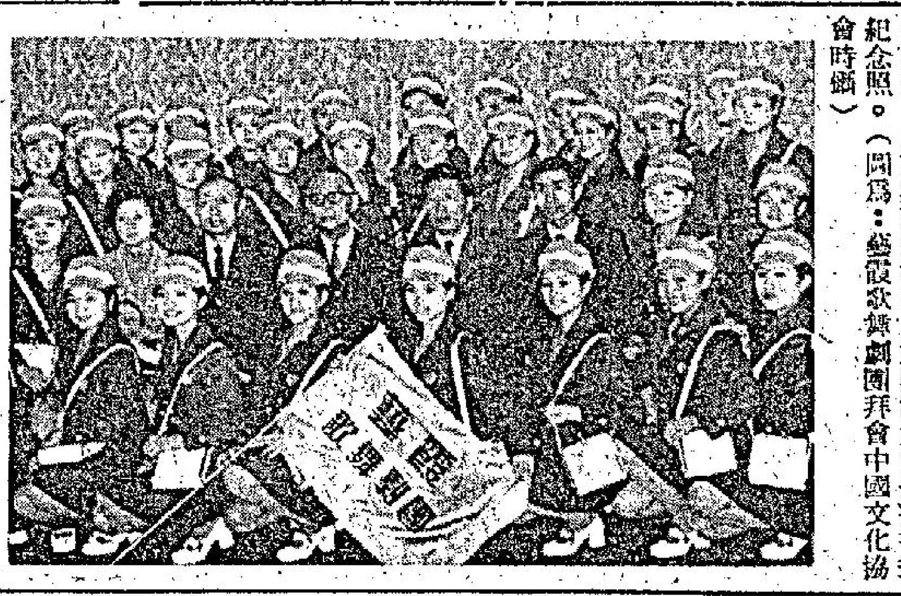


圖爲新款寶鼎牌充油暖爐

藝霞團員昨午拜會 自由總會文化協會

藝霞歌舞劇團昨（卅）日下午二時半，陳淑芬、小咪、高梅、小玲、丹玲、甯順等三十餘位團員，由團長蔡寶玉及王昭雄率領下，拜會港九影劇自由總會。該團創辦人王振玉亦隨團前往。由影劇自由總會代表易文及秘書羅天健接待。易文對藝霞再度來港，表演他們精湛的藝術，表示極大歡迎，鼓勵藝霞全體團員，再接再勵，創下比去年更佳的成績。該團由經理王昭雄代表致詞，感謝影劇自由總會與及港九觀衆對他們的關心、愛護和捧場。接着全體團員與易文、羅天健等拍照留念。

接着，藝霞又拜會中國文化協會，由該會主任委員黃麟書及秘書長周異斌予以接待。周異斌對藝霞一再出國宣揚文化，發揚國民外交予以讚揚。接着，以茶點西餅招待，並與霞女們一齊拍攝紀念照。（圖爲：藝霞歌舞劇團拜會中國文化協會時攝）



四名中學生榮獲 莎士比亞文學獎

【本報訊】本港學生四名在今日獲頒贈本年的告羅槎莎士比亞英語及文學獎。

該四名學生爲香港聖約瑟書院的陳路易士及包雲達士、香港瑪利諾學校的林綺玲及九龍聖瑪利嘉諾撒書院的王美玲（姓名均譯音）。該頒獎儀式，將在犯佐治會週年會議中舉行。

日航舉辦日僑家屬 高爾夫球賽頒獎禮

【本報訊】日本航空公司在本港所主辦之香港日僑家屬高爾夫球比賽，已告結束，前日在娛樂大廈的日本俱樂部舉行頒獎禮。

在港日僑中約有一百廿六人參加比賽，實爲此項比賽參加人數之新紀錄，該比賽是於上週三、四在新界粉嶺舉行，日航之東亞及海洋區副總經理崎田邦介氏特出席授獎。

冠軍爲丸紅飯田株式會社，香港分社之竹田鋅一氏，亞軍爲旭化成香港事務所之稻葉楠華氏，季軍爲香港東棉株式會社之遠藤昌男氏。（圖爲頒獎禮中一鏡頭）。